

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN-VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉS ÁRA:

Egész évre 6 ft.
Félévre 3 ft.
Negyedévre 1 ft 50 kr

Bőrfementlen levelek csak ismert kezekről fogadtatnak el.

Értesítők nem adtnak vissza.

Egyes szám ár. 15 kr.

A nyilatkozat minden garmond sor díja 20 kr.

HÍRDETÉS DÍJA

Hivatalos hirdetéseknek; Minden szó után 1 kr. Azonfelül bélyeg 30 kr.

Petitnél nagyobb, avagy diszkrétül vagy körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint minden négyzet centim. után 3 kr. számítottak.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

Zászlószentelés.

A s.-a.-ujhelyi általános ipartestület ma egy hete tartotta zászlószentelést s felavató ünnepségét, mely ünnepies aktus, úgy keretere, mint tartalmára és emelkedettségére nézve, méltó, hogy vele részletesebben foglalkozzunk; megérdemli, hogy lefolyását, mint követésre méltó szép példát, lapunk hasábjain egész részletesen megismerjessük.

S.-A.-Ujhely érdemes ipartestületének, mint ilyennek, meg van a maga viszontagságos története, amit most csak azért sem beszélünk el, mert az öröm kelyhébe nem akarunk ürmecseppeket vegyíteni.

Benső rokonérzettel (hiszen mi is, akik tollal kezünkben dolgozunk, iparosok vagyunk) csatlakozunk inkább az érdemes testület örömehez és szívünk jentebb dobbanásával üdvözöljük őket, hogy, amin t most már gyönyörű szép zászlajuk is tanúsítja, eljutottak kitartással győzelemre. Az övék, mindnyájuké az érdem, hogy kitartottak; kitartásuk jutalma az a fényes előismerés, amiben részesítették őket vármegye, város, hatóságok, intézetek, testületek, társulatok, minden tekintélyes társadalmi faktor, mely magát zászlajuk felszentelésénél és felavatásánál képviseltette nemcsak, de a szögbeverés alkalmával hangoztatott jelmondatokban minden idők számára kifejezést adott nagyrabecsülésének.

Emberé a munka: istené az áldás!

Ez isten áldása legyen mindig a becsületes munkás kezekben, akik azt a zászlót viszik, fennlen lobogtatják, hogy tovább vezérlehessek a zászlóalj, az érdemes ipartestület, győzelemről győzelemre.

Azok a jelmondatok pedig, egybefüggésükben gyönyörű egy programja jövőendő századoknak, találják meg a legegyszerűbb utat: amint a szívből jöttek, jussanak is el a szívhez! Ne legyen sorsuk a pusztába kiáltó szó sorsa, mely elhangzik, hanem legyen sorsuk, mint a fonográf hangtartójába mondott szavaké: íródjanak be a szívekbe és adjanak ottan visszhangot, hogy megszólalván, ébreszszék az önértzetet, lelkesítsék a testületi közszellemet.

Az a hóhérs zászló — az egyenlőség színtiszta jelvénye — pedig egyesítse a szertehúzó elemeket az egy szándék, az egy akarat és a mindig nemes cél irányában; egyesítse az erőt a gyengeséggel, a bátorságot a szelidséggel, a büszkeséget az odaadással, mint ahogy a büszke cser egyesül a szerény repkényvel!

TÁRCA.

A magyar nő és az ezerév.*)

Irta: Geőze Sarolta.

A nagy évfordulók az egyes ember, valamint a népek életében a magabizallság pillanatai.

Álljunk meg egy percre mi is, feledjük el egy percre hétköznapi apró érdekeinket; töltse be lelkünket egy percre a legszentebb érzés amire emberi szív képes, a hazaszeretet*) világitson ez érzés lelkünkbe s érezzük egy percre életét, fogantató melegét. Vessünk a múltba egy pillantást s a haza szeretete élesítse meg szemünket, hogy tisztán lássunk; hadd lássuk, hogy teljesítette a magyar nő hivatását az első ezer évben; melyek voltak érényei, amelyeket magunkban istápolnunk kell, ha azt akarjuk, hogy éljen és méltón éljen e nemzet a második ezer évben is; mert a nemzeti nagyság alapja a női érény, az anyák érénye, a kik hű fiaikat nevelnek a

*) A hétköznapi életben nem szeretem, ha a hazát emlegetik, mint ahogy Isten nevével nem veszi hiába az ember. De most nem lenne bennem magyar szív, ha a magyar anyához szólva, egyébről tudnék szólni. Mint ahogy nagy ünnepen templomba megy és imádkozik az ember. G.

*) A komáromi m. kir. állami polgári leányiskola IV. Értésítőjéből szerzőnek, ugyanis mint igen tisztelt munkatársunknak szíves beleegyezésével vettük át a „Zemplén”-be. Az Értésítőt a gondnokság megbízásából kiadta Geőze S. igazgató. Szerk.

Jelmondatuk legyen a zászló jelmondata:

munka teszi virulóvá a hazát!

Éljenek!

A zászlószentelés, ugyszintén a felavatás ünnepének lefolyásáról tudósítunk a következőkben számol be:

Ma egy hete már a kora reggeli órákban a gyártelepek fuvós zenekara ébresztette fel és adta tudtára a város közönségének, hogy az ipartestületnek nagy ünnepe van.

Ezután a fogadó bizottság: Jenik Béla, Zinner Bernát, Móré Dániel és Kresinszky Ferenc a vasuti állomáshoz mentek és fogadták Bánóczy Kálmán elnökkel élükön, szíves szavakkal, Sárospatak ipartestületének 12 tagu küldöttségét Neuman Péter, Nagy-Mihály ipartestületének 12 tagu küldöttségét Herezig József és Munkács ipartestületének küldöttségét Klein István elnökök vezetésével. Az állomásról kocsikon egyenesen az Abonyi D. Mór-féle kerthelyiségbe hajtottak, ahol a küldötteket gazdag reggelivel megvendégelték.

Reggeli után a vendégek, az ipartestületi elöljárósággal, a gyülekezőhelyre, a városháza dísztermébe mentek, ahová a rendezőség egy-egy tagjával magánfogadatokon ez alatt megjötték a többnyire elegáns fehér ruhába öltözött és kivétel nélkül szép virágcsokorral ellátott koszorus-lányok is, névszerint: Korinkó Ilonka, Veszei Szerén, Balogh Erzsike, Szép Zsuzsika, Vajda Anna, Krihbaum Mariska, Sztraphovics Anna, Gálos Gizella, Rimay Anna, Matterny Erzsike, Szép Ilonka, Veres Ilona, Veres Gizella, Krafesik Etelka, Krafesik Mariska, Háber Gizella, Szepessy Mariska, Friss Cili, Deutsch Honor, Morgenstern Száli, Lang Matild, Récz Erzsike, Maláresik Mariska, Zinner Ida, Koleszár Mariska, Vineze Jolán, Csomós Erzsike, Szévilla Margit és Groszmann Regina.

Mig az ipartestület elöljárósága, a vendégek és a szép koszorus-lányok a teremben rendezten elhelyezkedtek és megjött fényes díszmagyarban Barthos József főszolgabíró, ugyanis mint az elsőfoku iparhatóság képviselője és Dókus Mihály iparhatósági biztos, a zászlótartók, Merchel Károly, Lukaovics József és Schön Mór, fölhozták a bevont zászlót s azzal a terem közepén megállottak. Ekkorra érkezett meg Dókus Ernóné, szül. Ragályi Ilona öméltsága, a zászlóanya, orsz. képviselőnknek bájos neje, kit ide Bánóczy Kálmán elnök és Gáthy Géza titkár hívtak meg. Velük jött a zászlóanya vendége: Siekingen Zsófia grófkisasszony is, aki később a koszorus-lányok közé szegődött.

hazának; a hitvesek érénye, akik hűséges osztályosai tudnak lenni férjük törökveit; hadd lássuk hibáit is, ha voltak (hisz a gyarlóság ősi alkotórésze természetünknek) s vonjuk le belőlük a tanulságot, hogy tudjuk, melyek azok a hibák és gyengeségek, melyeket magunkból ki kell irtanunk, ha igaz leányai akarunk lenni hazánknak.

Egy ragyogó vonása van a magyar nemzet történetének, ami legott feltűnik, mihelyt azon végig pillant az ember; bárhogy vizsgáljuk is e nemzet múltját, nem találunk kort, amelyben a magyar nő erkölcsileg lealjasodott volna, miként más nagy nemzetek nőivel történt a nemzeti telvirágzást követő elpusztulások korában. Nem volt kor, amely a vallást és a tiszta erkölcsöt a magyar asszonyok szívéből ki tudta volna irtani; ha voltak, akik ellene vétettek, egy meráni Gertrúd, egy Cillely Borbála, egy nápolyi Beatrix többnyire idegenek voltak, vagy a természetnek oly torzszülötte, mint Báthory Erzsébet. Gyarló volt olykor a magyar asszony, romlott nem tudott lenni soha; a vallás és a tiszta erkölcs kitűrhettelenül a szívébe volt írva és szívébe volt írva a hazaszeretet. Ezért nem engedte isten soha elveszni e nemzetet. Bármennyi vért vesztett e nemzet, bármily pusztává lett e haza, bárhogy megfogytak fiai, a magyar nők lelkében ott égett az a szent láng, ott éltek azok az érények, amelyek a nemzeti nagyság éltető forrásai.

A magyar nők hazaszeretete szinte megható; e részben csak Róma és Spárta asszonyait lehet

Ragyogóbb női díszmagyar öltözeteket szinte el se képzelhetünk annál, minőt a bájos zászlóanya, szép plasztikus termetén evvel az alkalommal viselt; káprázató briliáns párta, drága leomló csipke fátyollal, igaz gyöngy-nyakék s ugyan ilyen derék-dísz ékesítették az igaz csipkekötös, arany virágokkal átszőtt nehéz brokát selyem uszályos ruhát. A meglepetés, tetszés és örömezés kifejezője: harsány éljenzés köszöntötte itt a zászlóanyát, amint a terembe belépett, hová időközben Dókus Gyula főjegyző és Dókus Ernő orsz. képviselő is, mindketten gyönyörű díszmagyarban, az előbbi mellén érdemrendjeivel, megjötték.

Dókus Mihály, iparhatósági biztos, a zászlóanyát eme tisztében szíves szép szavakkal üdvözölte, majd bemutatta a koszorus-lányokat s a többi funkcionáriusokat s mire 9 órát ütött, lejöttek és kocsikra ültek a következő sorrendben:

1-ső kocsira a zászlótartók a bevont zászlóval, 2-ik kocsira Bánóczy elnök és Gáthy titkár, 3-ik kocsira Dókus Ernóné zászlóanya Barthos főszolgabíróval,

4-ik kocsira Dókus Mihály iparhatósági biztos, Csáki Imre h. bíróval (Ujfaluassy Endre főbíró beteg volt).

A következő kocsikra a koszorus-lányok szállottak fel abban a sorrendben, amint előzőleg az érkezés sorrendjén megállapítottak.

A hosszú kocsisor így ért a róm. kat. templom elé. Itt már szép rendben állottak a díszbe öltözött tűzoltók s a gyári zenekar és amikor a menet a templomhoz ért, a zenekar üdvözlő darabot játszott. Mondanunk sem kell, hogy a templom előtt lévő téren ezer meg ezernyi sókaság gyűlt össze és a Schmidt Lajos rendőrtanácsossal kivonult, ünneplőbe öltözött rendőröknek ugyanam sok teendője akadt, amint a templomba tudolni akart nyüzsgő sokaságban a rendet fenntartani igyekeztek. Bár, mint már itt is megjegyezhetjük, a rend mindvégig példás volt. — (A próba sikeréhez szívesen gratulálunk a nehéz szerepét emberül betöltött rendőrségnek. Szerk.)

Amint a menet a templomba bevonult, a zászlótartók a zászlóval az oltár előtt állottak föl, a koszorus-lányok a szentély két oldalán, míg a zászlóanya az oratórium alatt lévő papi stallumon foglaltak helyet. Ugyanott Molnár István főispán, Dókus Ernő, Dókus Gyula öméltságaik, Barthos József főszolgabíró és Dókus Mihály iparhat. biztos a zászlóanya jobbán és balján helyezkedtek el. A templom hajójában, az első padosorokban, hol az ipartestület elöljárósága, az idegen ipartestületek

melléjük állítani. Ez az érzés óvta meg erkölcsüket is. Mert amely lélek egy nagy, nemes érzéssel van tele, nemtelen önző indulatok számára nincs abban hely; ellenben ledérré válik a nő, mihelyt a haza képe elhomályosul lelkében. Ezt mutatja minden hanyatló nemzet története; ezt mutatja a magyar történelem is; a Széchy Máriák s a mult század előkelő asszonyai, kik az udvari fénytől elvakítva, megtagadták nemzetüket és elfeledték nyelvüket, mind a hiuság rabjai voltak; holott a Szilágyi Erzsébetek, a Lorántffy Zsuzsánák, a Zrinyi Ilonák szívében a hazaszeretetén kívül csak a családi érények számára volt hely.

Van a magyar nők jellemében még egy vonás, amely őket más nemzetek asszonyai fölé emeli s amely lényeges tényezője a magyar faj államalkotó és beolvastó erejének: az eleven érzék s a komoly érdeklődés a nemzeti feladatok iránt s az ebből fakadó nemesebb kötelesség-érzet. A magyar asszony a saját párányi érdek-körébe sohasem tudott úgy elmerülni, hogy érékét a nemzet nagy érdekei iránt elvesztette volna; a magyar nő mindig élettársa tudott lenni férjének, hűséges segítője a nemzeti munkában; a saját kicsinyes vágyait mindig alája tudta rendelni egy nemes nagy kötelességnek; nem tud rá példát a történelem, hogy a magyar asszony férjét, hogy a magyar anya fiát a honfui kötelesség teljesítésétől visszatartotta volna; arra azonban van példa elég, hogy ha a férj, vagy a fiu kidőlt, a hitves és az anya állott helyébe, sok-

küldöttségei, egyes hivatalok, testületek, intézetek fejei és képviselői, ugyszintén a szögbeverésre fölkért urak és urnők helyezkedtek el, míg a templom többi részének minden talpalattnyi terén az ünneplő közönség sokasága, ebben Újhely város iparosai teljes számban szorongtak.

Háromnegyed órai várakozás után *Lengyel Pál* plébános, három pap segédletével, megkezdte az énekes nagymisét, melyen *Krafesik Ferenc* remek orgonájátéka mellett és dirigálásával a róm. kat. egyházi kórus férfi négyes karban szép templomi énekeket adott elő. A mise végén volt a zászló fölszentelése. A zászlót, mely Budapesten 350 ftnyi költséggel készült és mind két oldalán színes selyem koszorutól övedezett nemzeti címerrel és egyik oldalán IPAR ÁLTAL VIRUL A HAZA! — másik oldalán MAGYARORSZÁG EZER ÉVES FENNÁLLÁSÁNAK EMLÉKÉRE felírás van himezve és arany rojtokkal ellátva, nehéz fehér moirée selyemből való, *Lengyel Pál* plébános, előbb szép beszédet mondván, a szokásos alkalmi szertartással megszentelte, miközben a zászlóanya fölkötötte a szintén fehér selyem, csokorban végződő szalagot, mely két szárnyán gazdag aranyhímzéssel a következő feliratot viseli: DOKUS ERNŐNÉ — RAGÁLYI ILONA — A S.-A.-ÚJHELYI IPAR-TESTÜLETNEK. 1896. júl. 5. — Míután a kórus alkalmi énekeinek hangjainál a zászlót *Miklós István* gör. kat. esperes-plébános is megszentelte, a templomi ünnep véget ért és kezdetét vette kint a szabadban a zászló felavatása.

A felavatás, a Széchenyi-téren, a közküttől északra, a vármegye székháza előtt emelt zöldgalyakkal, sarkain magasan lengő zászlókkal és az ország címerével díszített tágas tribünön ment végbe. Ide vonultak a templomból a zászlóanya, a koszorusleányok, az ipartestület elnöke és nemzetiszínű kokárdás elüljáróság és mindazok, kiknek a felavatásnál szerep jutott, illetőleg akik zászlószög beverésére felkértek. A sátoros tribün előtt két oldalt a gyári zenekar és az erre az alkalomra bővített gyártelepi daloskör, *Vágó Gyula* karnagy, vezetése alatt foglaltak helyet. A díszbe öltözött önkéntes tüzoltók a tribün lépcsős bejáratának két oldalán, kettős sorokban, az idegen vendégek pedig a tribün bejáratánál állottak föl. A többi helyet környöskörül, a milyen nagy volt a Széchenyi-tér, a város közönségének 4-5 ezernyi száma tartotta megszállva.

Amint a zászlóanya és koszorusleányok a tribünnek bal, a szögbeverők és a többi hivatalos személyek a jobb oldalán, közepén pedig egy piros plús bársonyos asztalra fektetett zászló előtt a zászlótartók és ezzel szemben a hitfelekezetek lelkészei helyet foglaltak, előbb a zenekar a Kölcsey-himnusz játszotta, utána a dalosok elénekelték a Szózatot.

Mikor az utolsó akkord is elhangzott, *Barthos József* főszolgabírónak hatásos alkalmi beszéde, ugyszintén *Janka Károly* ev. ref. segédlelkésznek költői szárnyalású és *Weisz Mór* dr. rabbijelőltnek keneteljes beszéde után kezdődött a felavatás és szögbeverés a következő sorrendben s emlékszavak elmondásával:

Dókus Ernő né ömeltósága, mint zászlóanya: »A világ nagy versenyében légy mindig a győztes kezében.«

Sickingen Zsófia osztrák grófkisasszony (ki rövid idei ittléte alatt a magyar nyelvet teljesen elsajátította): »Örökké éljen a magyar!«

Krickbaum Mariska, a koszorusleányok nevé-

szor a munkát, ha kellett, a küzdelmet is folytatni.

A honfoglaló ősök nejei híven követték férjeiket a honkeresés hányódásaiban. Mikor a nemzetre nézve életkérdés volt a keresztény hitben való megerősödés, az Árpádok királyi asszonyai híven osztoznak a térítés munkájában s példájukkal oltották a nemzet szívébe a keresztényi erények tisztelétét; a lelkesedés pillanatai születtek a Rozgonyi Cicellét, a Dobó Katicákat, a szabadságharc nőkatonaikat; de mennyivel fenségebb az a feladat, amelynek teljesítését egy Szilágyi Erzsébet, egy Lorántffy Zuzsána, egy Zrínyi Ilona vállalta magára, férfias elszánt-sággal küzdve vérfogytig és folytatva a férjük által megkezdett művet. A meghasonlás korában az egyik nemzeti királyt ad az országnak; a tudományok feléledésekor a másik hajlékot ad a magyar tudománynak; s mikor szabadságáért küzd a nemzet, a harmadik annak ulolsó bástyáját védi ereje fogytáig s azután a száműzetés keserű kenyerét eszi, elszakítva gyermekeitől; de férje eszményeit nem tagadja meg soha. Férfihőse minden nemzetnek volt; de a női állhatatosságának ily felsége példáját nem mutatja egy nemzet történet sem. De szinte ezeknél is meghatóbb a női kegyelet képe; *Kanizsay Dorottya* aki éjszakának idején Mohács mezején a holtakat temeti, sirt és az elesetteknek és könyvet ejt felettük. Sok nemzet vérért itta a csatatér pora, de *Kanizsay Dorottya* csak a magyarnak volt; csak a magyar tudja, hogy ha a hazáért elvérzik, lesz gyöngéd női kéz, amely szemét befogja. És ott

ben: »Siker koszoruzza e szent zászló alá tömörült iparosok nemes törekvését.«

Lengyel Pál r. k. plébános: »Isten áldása kísérje mindenkor a magyar ipart!«

Miklós István g. k. lelkész: »Isten szolgálja által megszentelve emlékeztess lobogásoddal szüntelen a köréd sorakozó iparüzök tisztas seregét, hogy Istenben van a munkás ereje s a becsületes munkán Isten áldása.«

Janka Károly ev. ref. segédlelkész, *Fejes István* lelkész helyett, ki akadályozva volt a megjelenésben, — »A munkahősök béke-zászlaja — E jelben győzzön: éljen a haza!« (Fejes I.)

Weisz Mór dr. rabbi: »Isten — király — haza!«

Csuka Ödön főgondnok, a r. k. egyháztanács képviselőjében: »Lankadatlan munkakedv és békés türelem hassa át mindenkoron e zászló alá sorakozókat.«

Csákó Imre gondnok, a g. k. egyháztanács képviselőjében: »A s.-a.-ujhelyi általános ipartestület felvirágzásáért!«

Dókus Gyula főgondnok az ev. ref. presbitérium képviselőjében: »A Szent-Irás szerint a legjobb mesterség a békességes egyetértés — az általános ipartestület tagjai közt ez a mesterség virágozzék!«

Hönsch Dezső felügyelő az ág. egyh. presbitérioma képv.: »Kölcsonos szeretet és tisztelet egyesítse e zászló alatt a tagokat.«

Reichard Mór elnök az izr. »statusquo« hitközs. képv.: »Éljen a s.-a.-ujhelyi általános ipartestület!«

Róth József az izr. »aut. orth.« hitközs. képv.: »Isten, áldd meg a tisztas ipart!«

Az egyházak így előremenvén, következtek: *Molnár István* főispán: »Szerencse és boldogság kísérje az újhelyi iparos testületet.«

Dókus Gyula várm. főjegyző, a szabadságon lévő alispán helyett s a vármegye nevében: »A társulatok fennállását nem a hatóságok intézkedései, hanem egészséges önkormányzat biztosítja. Ezt az elvet kövessék a társulat elüljárói.«

Barthos főszolgabíró: »Lobogjon szépen — Kövessenek híven!«

Csákó Imre városi tanácsos (a beteg főbíró képviselőjében) »A magyar ipar fejlődésére!«

Dókus Mihály iparhatósági megbízott: »Viruljon iparunk hazánk javára!«

Dókus Ernő országos képviselő: »Amit az első ezerben megszerzett a fegyverzett kar, tartsa meg, fejlessze a második ezerben a munkaedzett kar!«

Nemes Lajos kir. tanfelügyelő: »Kívánom, hogy a magyar iparos ifjuság felfogja magasatos hivatását, s hogy ezt teljesíthesse, szereze meg a kellő ismereteket, tanúsítson kitartó szorgalmat s hazafias érzelm vezérelje minden tettében!«

Hlavathy József, kir. ügyész: »Midőn ezt a szöveget a s.-a.-ujhelyi kir. ügyészség nevében beverem, teszem ezt azzal a buzgó óhajattal: hogy ragyogjon ez a zászló minden időben oly fényesen, tisztán és szeplőtlenül mint ma, és hogy azt minden időben igaz, magyar, hazafias szellem lobogtassa.«

Nyomárhay Ödön dr.: »A testület egészséges fejlődésére.«

Dauscher Miklós, kir. főmérnök, az V. ker. kulturmérnökség nevében: »Mint e szöveg a zászlót, úgy tartsa össze állandó jó egyetértésben Isten áldása az ipartestületet!«

Dókus József igazgató a s.-a.-ujhelyi tak. pt. nevében: »A munkánkkal hazánkhoz szolgálunk!«

volt *Bornemissza Anna*, akiben egyforma nagy volt a szív és az ész s aki jóvá tudta tenni gyöngé férje boltásait; s ott voltak a szabadságharc anyái akik gyermekfiaikat halni küldték a hazáért; ott az emigráció magyar asszonyai, akik híven hordozták a hontalanság keresztjét; ott a hatvanas évek magyar asszonyai, akik itthon társadalmi úton élesztették a nemzeti szellemet. S ott voltak mások; *Kazinczy*, *Széchenyi*, *Vörösmarty* hitvesei, akik hú osztályosai voltak férjük törekvéseinek; ott gróf *Brunswick Terézia*, aki menedékhelyet épít a kisdedeknek; ott *Damjanich özevgye*, aki az árvák könyveinek letörésében keres enyhületet szive nagy bánatára. Ott vannak mind, akik megértették koruk követelményeit és híven teljesítették kötelességüket nemzetük iránt.

De nem folytatom.

Adjunk hát a Gondviselő Istennek, hogy a női erényeknek ily mértékét oltotta a magyar nők szívébe, hogy az elmúlt ezer évben ily nőket adott a nemzetnek.

Mi az ő leányaik vagyunk. Előttünk csak egy kötelesség áll: nyomdokukba lépni. Isten e nemzet Istene, világosítsa meg elménket és adjon erőt, hogy oly tisztán lássuk feladatainkat ma és oly híven teljesítsük kötelességünket, mint ők látták, mint ők teljesítették annak idején.

Azoknak emléke, akik a hazához hűtlenelek tudtak lenni, legyen örökre elfeledve: vétükük pedig, amely lelkünket rabbá tette: a hiúság, ne vehessen erőt rajtunk soha!

Schwartz Bernát a keresked. és iparbank nevében: »Ezen zászló legyen szent, alattavalói boldogok a megye és a haza javára.«

Nagy Ármin dr. vezérigazgató a s.-a.-ujhelyi népbank nevében: »A polgári elem gyarapodásáért.«

Zinner Henrik az újhelyi polg. tak. pt. és hit. e. részéről: »Városunk és iparosaink boldogságáért.« — A maga részéről: »Munkásság nemesíti az embert, az legyen jelszavunk, akkor biztosan sikert aratunk!«

Reichard Mór a központi tak. pt. nevében: »Szabadság — egyenlőség — testvériség!«

Hornyay Béla dr., a gyártelepi önképzőkör és a gyártelepi daloskör nevében: »A jó összhang minden jónak alapja.«

Mispál József gy. t. tüzoltó parancsnok a gyártelepi tüzoltó-egyesület nevében: »Az ált. ipartestület legyen a békességnek és egyetértésnek ápolója!«

Hornyay Béla dr. elnök a városi kaszinó nevében: »A szorgalom gazdaggá, az összetartás erősé tesz.«

Roos Adolf a ker. betegsegítő pénztár nevében: »Vezesd e testület tagjait az erény, szorgalom és becsületesség utain, melyek a legnagyobb földi boldogsághoz a megelégedéshez vezetnek.«

Behyna Miklós a kereskedők társulata nevében: »Isten dicsőségére s iparunk fejlődéséért.«

Dongó Gy. Géza a »Zemplén« nevében: »A magyar nemzeti társadalom új nemességének, az értelmes iparos elemnek növekedéséért és fölvirágzásáért!«

Somogyi Bertalan: »Virágozzék alattad a munka, amely szabaddá, a szabadság, mely egyenlőkké — az egyenlőség, amely testvérekké tesz.«

Staut József: »Szabadelvűség, a haladás eszméje juttassa diadalra e zászlót!«

Nemes Sándor szolgabíró: »Akarat, kitartás, szorgalom legyenek vezérelvei e testület tagjainak.«

Schmidt Lajos rendőrtanácsos: »A magyar iparra az egész világon — Isten áldása bőven szálljon.«

Schön Vilmos dr.: »Hazánk, vármegyénk, városunk iparának felvirágzásáért, az ipart buzgón fejlesztő, hazafias polgártársaink boldogságáért.«

Kincsesy Péter: »E szentelt jelvény alatt a munkát siker, a reményt valóság kísérje.«

Éhlert Gyula: »Isten áldása kísérje zászlójukat — s annak védelme alatti munkájukat.«

Szekely Imre: »Éleszsze a munkakedvet — ápolja a honszerelmet!«

Vágó Gyula: »Az ősök fegyverrel szabták meg az ezeréves hon határát; e zászló alá sereglett polgárok hódítsák meg a magyar iparnak egész Európát!«

Kovalesik János elnök, a csizmadia társulat nevében: »Hogy a csizmadia ipartársulat, az ipartestület elnökségét, minden üdvös működésében, mely az egyes iparosok javára szolgál, összetett erővel támogassa.« — A maga részéről: »Hogy e zászló alá tartozó iparosok egymás között békés egyetértésben éljenek.«

Matterny József, a szabó ipartársulat nevében: »Az összes ipartestületek egyetértéséért.«

A szögbeverés befejeztével *Barthos József* főszolgabíró az ipartestület nevében szép beszédben köszönetet mondott a résztvevő lelkészeknek, a zászlóanyának, koszorusleányoknak és az ünnepre megjelent vendégeknek. Ezután, hogy a sátorból kivonultak, a vármegye székháza előtt a tüzoltók, a zászlóanya tiszteletére diszponulást rendeztek *Schön Miksa* t. o. alparancsnok vezetésével alatt s csak diszponulás után szállottak kocsira abban a rendben, ahogy a templomba jöttek. Így kísérték a kibontott zászlót a Rákóczi-, Színház- és Bercsényi-utcán végig az ipartestület helyiségébe, ahol a zászlóanya azt, ékes beszéddel, az ipartestület elnökének gondjaira bízta.

Az ünnepnek ekként déli 1 órakor történt befejezése után, d. u. 2 órakor következett a disztribúció, az *Abonyi*-kerthelyiségben.

Háromszáznál többen vettek részt a tágas, fedett, oldalain nyitott és hederával befuttatott nyári táncteremben, ahol a szépen fölterített asztaloknál a nagyszámu közönség kényelmesen megfért. Az ilyen alakban elhelyezett asztalok felső részén, közepén foglalt helyet a zászlóanya, mellette és körülte *Molnár István* főispán ömsága, *Dókus Gyula*, *Dókus Ernő* ömeltóságaik, *Barthos* főszolgabíró, *Czibur* őrnagy, *Nemes Lajos* kir. tanácsos, tanfelügyelő, *Hlavathy József*, kir. ügyész, *Dongó Gy. Géza* főszámvéve, a hitfelekezetek lelkészei, a koszorusleányok, *Bánóczy Kálmán* elnök, nejevel és így tovább a város intelligenciájának nagy része, Újhely város iparoságának teljes részvételével.

A harmadik fogásnál *Bánóczy Kálmán* fölköszöntőt mondott Öfelségére, a királyra és a királynéra, amit állva hallgattak meg. Kevésel utána *Barthos József* főszolgabíró sikerült toasztban köszöntötte föl a szép zászlóanyát és a szép koszorusleányokat; majd ismét *Barthos* éltette, *Molnár* főispán ömeltóságát zúgó éljenek között, minek csillapodtával *Roos Adolf* *Barthos* főszolgabíró és *Dókus Mihály* ipartest. biztos érdemeiért és egészségükre üritett pohárt. Most *Dókus Ernő*

orsz. képviselő állott föl s általános figyelem közt, stenogrammánk szerint, a következő nagyhatású beszédét mondotta:

Uraim!

Ünnep hangjai kelnek minden felől, visszhangjaiként amaz örömnépnek, melylyel egy saját erejére támaszkodó büszke nemzet, világ-városta fejlesztett székhelyén megünnepelni kívánja ezer éves ittlétének évfordulóját. Büszkének mondám e nemzetet s büszkeségét nemes és igazoltnak, mert több joggal nem mondhatja el más, hogy hona megszerzésében és megtartásában Istenen kívül csupán két karja volt segélyére, felvirágoztatása egyedül csak saját szelleme munkájának eredménye. (Ugy van!)

Tanúi voltunk e nagy napokban, miként egyesül a fejedelmi szivdobbanás népe keblének hullámzásával; miként hajlik meg az ennek nagysága, fensége előtt, miként száll ég felé együttes imájuk: »Isten áldd meg a magyart!«

Tanúi voltunk, miként hajtja meg lobo-góját az egész művelt világ, hatalmas fejedelmek és népek, miként fejezik ki bámulatukat, szeretetüket, tisztelőiket ezen szemre talán kicsiny, de nagyságra a hatalmasokkal versenyző nemzet színe előtt. (Tetszés.)

Tanúi voltunk a szellemi és anyagi haladás óriási arányai bemutatásának, melyeket e nemzet ezer év alatt elért és elérte nem a tétlenség puha vánkosin pihenve s csak ritkán élvezve a béke áldásait; de elérte dolgozva s csupán félkezére utalva, míg másik, a fegyvert irigy és ellenféllel vivta a lét és fajfentartás nehéz küzdelmeit. (Igaz — úgy van!)

S ha nyomozzuk a forrást, melyből ez óriás fejlődés folyama ered; ha keressük a pontot, melyre támaszkodva képesek valánk ezen erőt kifejteni: úgy nem az ünneplés központján kell megállanunk, de leszállanunk ide az ország pusztái, falvai és különösen az intelligencia központjaiba, a vidék városaiba, hol az élet, az erő fakad, mely amannak tápot nyújt. (Általános tetszés.) Mint az előlá lombdús koronája nem önmagából, de törzse és gyökereiből nyeri az életadó nedvet: úgy nemzetünk nagyságának, fővárosunk fényének, ezeréves fennállhatásunknak erőforrásai, gyökerei itt lenn ágaznak szét. (Nagy tetszés.)

Ezen erőforrásoknak, ezeréves államunk monumentális épülete oszlopainak egyike S.-A. Ujhely városa. Ennek fejlődésére, ennek nagyságára, ennek boldogságára emelem poharam és kérem a Gondviselés örökös kezének áldását! (Hosszantartó éljenzés — taps.)

Majd Dókus Gyula állott föl és Bánóczy Kálmán elítette, kinek elnöksége alatt váltott oly virágzóvá és erőssé az ipartestület, hogy immár mint elismert, tekintélyes társadalmi fényező, ily nagyszerű ünnepet rendezhetett. Nemes Lajos kir. tanácsos tanfelügyelő, Dókus Ernő, az ujhelyi választókerület közszeretett és tiszteletnek örvendő képviselőjét elítette. Végül még Hérics Sándor iparos emelt pohárt a kisiparosok helyzetének javulásáért. Mondanunk is felesleges, hogy minden egyes dikció után lelkesen hangzott az éljen s a cigány tust húzott.

A Csornyiczki János volt ujhelyi, most terebesi vendéglős részéről fől szolgált, bámulatoltsó és azért mégis kifogástalanul jó ebéd négy óra után ért véget. Ekkor kezdett a közönség oszlani, hanem csak részben haza, mert a nők és leányokkal vegyes társaság asztalontás után a jó cigányzene mellett csakhamar tánchoz látott és táncolt is persze a fiatalja — reggelig.

A mulatság minden ízében sikerült. Elmondhatta a legjobb ott mulató:

A zene szólt, a dal zengett
A sarkantyú rá-rá pengett. . . .
Magam is ott ettem-ittam,
Jobban soha sem mulattam.*

Vármegyei ügyek.

A közigazgatási bizottság f. hó 6-án tartott üléséről fölemlítjük, hogy a Czigánd községben kiütött sertésvész, mint a h. alispán reméli, lokalizáltatni fog, — ujabban Tarcsal város területén is jelentkezett a sertésvész, — Imregen jégverés pusztított, — az ujhelyi trafikokban eladásra kerülő szivarok élvezhetetlensége miatt felirtak a szakministerhez, — Saerwiczyk Ödön biz. tag felszólalására utasították a sztopkai j. fől szolgabíráját, hogy a csodarabbi ügyében, mint már kellett volna is tennie, késelem nélkül szigorú vizsgálatot tartson és ne a panaszokat, hanem a panaszokat keresse, — az árvászek júniusi hátraléka, 2174 elintézett ügydarabbal szemben, 345 db, — a roncsoló toroklobnak ujabban 34 esete fordult elő a tolcsvai körben, — esedékes állami egyenes adó volt június 1-én: 1,042,472 ft 32 kr., befizetett 287,341 ft 82 kr., hátralékban maradt: 755,130 ft 40 kr., — hadmentességi díjban a hátralék: 66,545 ft 46 kr. — Zeiller Károly kir. pénzügyigazgató, aki június 10-én vette át hivata-

lát, most mutatkozott be a közigazgatási bizottságnak, kérévén a jóakaratu, kegyes támogatást s viszont ígervén, hogy a maga részéről minden lehető elkövet a pénzügyi adminisztráció javítása érdekében. Zeiller pénzügyigazgatót rokonszenves szavakkal elnöklő főispánunk ömeltósága biztosította arról, hogy a köz. bizottság minden egyes tagjában hű munkatársat fog találni az új pénzügyigazgató, — kit a magunk részéről is szívesen üdvözlünk új otthonában, S.-A.-Ujhelyben.

Törvényhatósági utadóra befolyt a vármegyei közüti pénztárba az ez évi június hó folyamán összesen 5439 ft 89 kr. tőkében, 81 ft 86 kr. késed. kamatban s így együttesen 5521 ft 75 kr. Legtöbb (1150 ft 40 kr.) folyt be a nagymihályi, legkevesebb (31 ft 37 kr.) a galszécsi járásból. A szinnai járásból nem folyt be semmi. Összehasonlítva az 1895. évi június befizetéssel, most több 586 ft 47 krral.

A vármegyei gyámpénztár múlt évi mérlegét a számvétség megvizsgálván s helyesnek találván, jóváhagyásra ajánlotta a törvényhatósági közgyűlésnek, mégpedig a következő eredményekkel:

A gyámok és gondnokoltak követelése, és pedig:

a) Készpénz-, tőke-, kamatok-, letétekért	601,018 ft 52 kr.
b) Értékpapírokért	244,874 ft — kr.
c) Adóslevelekért	169,458 ft 90 kr.
d) Ékszererek- és drágaságok-ért	5,983 ft 25 kr.
e) Tartalékalapért	560 ft 11 kr.
a)–e)	1,021,894 ft 78 kr.

A gyámpénztár fedezete, és pedig:

aa) Betétkönyvek-, értékpapírok-, kamatozó adóslevelek-, és t. ügyési előlegekben	842,752 ft 01 kr.
bb) Nem kamatozó letétek-, s magán kötvényekben	169,458 ft 90 kr.
cc) Ékszerekben s drágaságokban	5,983 ft 25 kr.
dd) Kétesekben	608 ft 50 kr.
ee) 1895. dec. 31-ik pénzmardvány	3,092 ft 12 kr.
aa)–ee)	1,021,894 ft 78 kr.

Megjegyzendő, hogy a tartalékalap bevétele 1895-ben 3312 ft 04 kr volt, melyből 2751 ft 93 kr az 1877. XX. t.-c. 298. §-ához képpent kifizetett.

A választók figyelmébe. Az országos képviselő választására jogosultaknak 1897-re érvényes névsorát az 1874. évi XXXIII. t.-c. 43–47. §, valamint az 1867. évi XVIII. t.-c. 1–2. §-ai értelmében közszemlére tette ki a központi választmány. A vármegyeháza kistermében közszemlére kitétt névsor helyesbítéséért írásban felszólalni lehet a f. évi jul. hó 5-től 15-éig.

Tolna-vármegye alispánja értesített minket, hogy Tolna-vármegye az öskorszaktól a honfoglalásig* c. alatt Wosinszky Mór dr. hires régészünk, aki Zichy Jenő gróf keleti expedíciójában a magyarok őslakóhelyeinek kinyomozása körül megbecsülhetetlen szolgálatokat tett, két vaskos kötetnyi művet írt, mely 3600 ábrával s 3 nagy térképpel van ellátva. A két kötet ára 4 ft. Megrendelhető a szerzőnél (Wosinszky Mór, esperes-plebánus) Szegzárdon. Az érdekes művet ajánljuk a régészetet kedvelők figyelmébe.

A községi és körjegyzői szaktanfolyam Torontál-vármegyében Nagy-Becskeken már hét év óta oly irányban működik, hogy szakszerű előadások útján a községjegyzői pályára készülő egyének teljes és alapos kiképzését biztosítja. A nyolcadik szaktanfolyam 1896. szept. 1-én nyílik meg és tart az 1897. évi június hó végéig, Akik ezt a tanfolyamot jó sikerrel végzik, a hasonló minősítettései egyénekkel szemben elsőbbséget részesítenek. — A szaktanfolyam szabályzatai most küldettek ki a 10 járási fől szolgabíróhoz, hol is az érdeklődők egész terjedelemben elolvashatják.

Meczner Gyula végzett jogászt köz. gy. korlódva nevezte ki főispánunk ömeltósága és szolgálatára a rendszerinti fől jegyző mellé osztotta be a vármegye alispánja. — A kinevezetéshez gratulálunk!

Kinevezés. A belügyi kir. minister a s.-a.-ujhelyi anyakönyvi kerületbe második anyakönyvvezető-helyettesé Szpisovszky Imre várm. irnokot nevezte ki.

Kimutatás a Zemplén-vármegyei nyilvános közkórház 1896-ik évi június havi betegforgalmáról. 1896. év. május hó 1-én ápolás alatt maradtak száma: 26; 1896. év június 30-ig újonnan felvettek száma: 46; ápoltak összege: 72; — Ezek

közül elbocsáttattak, gyógyulva: 26; javulva: 8; gyógyulatlan: 3; meghalt: 5. Összes fogyatéka: 42. — A hó végével ápolás alatt maradtak száma: 30. Az ez idő alatt felmerült ápolási napok száma: 1078. — Schön Vilmos dr. főorvos. Nyomárkay Ödön dr. orvos.

Hírek a nagyvilágból.

Ciprus szigeten f. hó 6-án erős földrengés volt, s már többször ismétlődött. A lakosság sátrak alá menekült.

Konstantinápolyból jelentik, hogy Kréta szigeten, míg a felkelők és a szultán meghatalmazottjai közt békealkudozások folynak, s most már júl. 2-ika óta, fegyverszünet van. Alaposak a kilátások, hogy a fegyverszünetnek, ha csak valami véletlen közbe nem jő (már közbe jött az ázsiai mahomedán lázadás — Szerk.) béke lesz a vége. Mindazonáltal Törökország a Görögországgal határos területeken megszigorította a katonai határszolgálatot, sőt az ott levő csapatok megerősítésére két zászlóaljat is küldött.

Boliviában, Dél-Amerika egyik köztársaságában, forradalom ütött ki.

Madagaszkár szigeten a leigázott benszülöttek ismét föllázadtak a frániak ellen.

Spanyolország ujabban 40,000 főnyi hadsereget szerelt föl, mely minden nap várja a parancsot, hogy hajóra szálljon s Kuba szigetre érve harcba szálljon a forradalmi párt hadaival.

Ázsiai Törökországban, és pedig a Mekkában és Dseddahban levő török hadsereg, úgyszintén Diarbekir kerületben 60,000 főnyi kurd lovasság föllázadt, mert nem akarja tűrni, hogy a szultán épp oly alkotmányt adjon a keresztény alattvalóknak, mint aminő alkotmányuk van az igazhitű muzulmánoknak. A lázadó hadsereg számát 100,000 főnyire becsülik. — Abdul Hamid szultán trónja recseg-ropog.

Hírek az országból.

Öfelsége a király Ottó főherceget dandárparancsnokká nevezte ki.

Stefánia főherceggasszony, az özvegy trónörökös, Balaton-Füredre érkezett, ahol pár napig marad.

Emléket a hősök emlékének! A következő felhívást vettük: A frániak magyarországi hadjáratának legszebb hadi ténye a győri csata címen ismert kismegyeri ütközet volt, mely 1809. évi június hó 14-én folyt le. Az ország, Győr-vármegye és Győr város védelmére egyesült s a magyar nemesi fölkeléssel kiegészített haderő hősi vitézséggel küzdött a szintoly bátor francia csapatok tulnyomó ereje ellen, egy napon kétszer nyert ütközetet s mikor a tulerő győzött, elszánt csapataink a spártaiak hősiességével hagyták magukat megadás helyett felkoncoltatni. A hadtörténelem a kismegyeri hadi tényt halálmegvető elszántságával a thermopylaei hőstett mellé sorozza, a frániak győzelemittas császára pedig Marengóval állította párhuzamba. Háromezer hős,*) védőink és ellenségeink, aluszzák a győr-vármegyei Kismegyer határában egymás mellett örök álmukat. Hősi vitézségüket nem hirdeti, emléküket példaadó buzditással nem őrzi jel. Győr-vármegye közönségének szép feladata, hogy mozgalmat indítson ama hely méltó megjelölése érdekében, ahol a vármegye fia és az ország fegyverbarátai — a vármegye védelmében is — életüket vesztették. A legegyszerűbb kö a megdicsőült hősök megbecsült emlékében a mai nemzedék háláérzetét fogja hirdetni. Hirdeti és mutatja továbbá az utódoknak, az ide zárandó idegeknek, a magyar Thermopylae vérel szentelt földjét. Bármily csekély adományt becseless tesz a magasztos cél, mely még az 1896. év folyamán emléket emel a kismegyeri háromezer hős hadtörténelmileg gloriálkált emlékének. A hozzájárulás bizalomteljes tudatában kérem mélyen tisztelt címet, hogy mellékelte gyűjtőívét folyó évi július hó 20-ig hozzám visszaküldeni méltóztassék, egyuttal mindazokat, akik az emlékkő alapjához adományaikkal hozzájárulnak, a felállítás ügyében folyó évi július hó 21-én d. e. fél 10 órára a vármegye háza nagytermében értekezletre meghívom. Hazafias tisztelettel: Goda Béla, Győr-vármegye alispánja.**)

Az aradi vértanúk kivégzése c. Thorma festőművész hazánkfiának ez az óriási méretű s épp oly hatású festménye, a magyar Golgotha,

*) Zemplén vitézei közül »lelkeiket a közügyekért letették« s hősi álmukat ugyanott aluszzák: Barkóczy Antal báró, százas, Major András, Bagl István, Dombó László, Oláh Péter, Gergelyi Mátyás, Balogh József, Lányi Sámuel, Dombó Mihály, Varga Mihály és Oseh Benjámin köztítettek, kiknek emléket Ujhelyben a Széchenyi-téren díszes monumentum őrzi. Szerk.

**) Az emlékoszlopra szánt s hozzánk küldendő pénzbeli adományokat szívesen nyugtatjuk s annak idejében eljuttatjuk t. Győr-vármegye alispánjához. Szerk.

most már a kiállítás főkapujának szomszédságában, a *Wampetics* disztermében látható.

A tanügyi kongresszus, melynek 5000 tagja van, jul. 2-án nyílt meg s e napokban ért véget a székes fővárosban. Magyarország tanfőfiaiak ez a második egyetemes gyűlése számbeli arányával fölülmulja még a Németországban tartatni szokott egyetemes gyűléseket is, amelyeken eddig nem jelent meg több 3000 tagnál. A kongresszusról lapunk jövő száma tárcát hoz, melyre már most figyelmessé teszük t. olvasóközönségünket.

A mezőgazdasági állapot országszerte megnyugtató. A termés, mint a földművelésügyi kir. minisztérium jelenti, az aratásra került földtermékek minden nemében jobb a tavalyinál. Buzatermés várható 40,000,000 mm., rozs és két zeres 13,000,000 mm., árpa 12,000,000 mm., zab 11,000,000 mm. és így a többlet-termés az 1895-ikihez mérve, 5,000,000 mm-áza. — Az esőzés e hét folyamán megszűnt.

Levél a kiállításból.

Budapest, július 7.

A június hónap vége és a július eleje, mintha csak a kalendarjóm más részéből tévedt volna ide, nem valami jó időt hozott a kiállításnak. A pompás kis bagolyvár, amelyben a kiállítás meteorológiai állomása tanyázik (tehát itt csinálják a kiállítás időjárását), nem valami nagy népszerűségnek örvendett. Allandóan *fehér* zászló lebegett az ormán, ami tudvalevőleg nem éppen kellemes hirmondó, kacára ártatlan színének, mert esőt jelent. Néha a *fehért* zászló váltotta fel, melynek még rosszabb a jelentése: vihar és égiháború közeledését hirdeti.

S dacára a rossz időjárásnak (amelynek egyelőre vége szakad, mert ma már a *piros fehér* zászló azt hirdeti, hogy: tartósan jó, száraz idő várható), az ezredéves kiállítás látogatottsága nem hogy csökkent volna, de egyre emelkedett. Tizenegy-tizenöt ezer napjegyves látogató járta be heteknapokon, harminc-harmincöt ezer ünnepeken és vasárnap.

S mikor ezt az örvendetes dolgot konstatáljuk, újra a vidéki közönség dicséretét zengi az ének. Mert ezeknek a látogatóknak majdnem kilenc-tizedrésze a vidékről toborzódik. A vidékről felzarándolókat se jégeső, se villámhullás nem tartja vissza, hogy megnézzék az ezredéves kiállítást, ezeréves multunk és erős jelenünk kincsés tárházat.

Az egész ország tudja ma már, hogy önmaga ellen követ el halálos vétkeket, aki késlekedik, hogy a kiállítást megnézzék. Tudják ma már mindenütt, hisz szavahihető tanuk hirdetik országszerte, hogy büszkesége ennek az országnak csudaszép kiállításunk, s ráfogás, rágalom, félrevezetés, amit drágaságról, lakáshányról nyíltan és titokban hirdettek ellenségeink.

S mennyire fog még szaporodni ez a tudat, ha a háromezernél több tanár és tanító, aki kongresszusra Budapestre gyűlt, hazatérve ugyanannyi apostolává lesz az ezredéves kiállításnak?

De erről beszéljenek ők maguk. Itt csak egyet-mást mondunk el futólag, ami az ezután érkezőkre vonatkozik.

A jövő héttől kezdve hétről-hétre egy-két nagyobb ünnepségre készülnek a kiállításban. Lesznek, a többek közt diszfelvonulások, virágkorzók, virágcsaták, kivilágítások 90,000 izzólámpával, nagy katonai takarodó, 8 katonai zenekarnak együttes hangversenye, dalelőadások a tavon, velencei éjszakák stb. stb.

Minden hétre jut majd egy-két ilyen nagyobb szabású ünnepség úgy, hogy bármikor jöjjön is a vidéki ember a fővárosba, mindig jókor érkezik, hogy egy-két ilyen ünnepségen résztvehessen.

F. hó 15-én pedig nagyérdemű időleges kiállítást nyit meg Dániel Ernő kereskedelmi miniszter. A mester-inasok, segédek és munkások kiállítása ez, melyen a saját készítményeiket mutatják be. Azoknak a kiállítása lesz ez, akiknek ügyessége és izlése, szorgalma és találmányossága záloga a magyar ipar méltán várható felvirágzásának, s tanúsága az utolsó tíz esztendő nagy haladásának, — tanúbizonysága a magyar iparos meglepő ügyességének, elmésségének, találmányosságának s emellett jó izlésének. Ez a kiállítás egy teljes hónapig marad nyitva, mit különösen a vidéki kamaráknak és iparhatóságoknak azzal ajánlunk figyelmükbe, hogy nagyon kívánatos volna a legtöbb helyen ugyanis tervezett tömeges iparos felrándulásokat, legfőképpen a segédek és tanulók felrándulását, arra az időre kitűzni, amikor ez a reájuk oly fontos kiállítás nyitva lesz.

A fővárosban a legutóbbi napokban egy új és nagyon szép divat kapott lábra. A hölgyek karkötőiről, az óraláncokról, nyakékekről, pénzes-tárcákról, nyakkendőkről eltűntek a régi szokásos formájú apróságok, s hűlt helyüket a millénium ünnepét jelképező, igazán izléses, művészi kivitelű milléniumi *emlék-érem* foglalta el. Az érem egyik oldalát a király kitűnő mellképe díszíti, a másik

oldalán a magyar Géniusz vezeti kantárszáron *Árpád*-vezér lovát, hogy az új honába, az ősök hajdani földjére vigye. *Árpád* mögött halovány körvonalakban a felvonuló magyarság látszik.

A vidék jó izlésű dolgokban követni szokta a főváros példáját.

Ebben az új divatban is bizonyára követni fogja. **Kábel.**

Különfélék.

(Személyi hírek.) *Fejes* István ev. ref. esperes, S.-A.-Ujhely költő-papja, Karlsbadon fürdőkuráját befejezván, üdülés céljából most *Lubló*-fürdőn tartózkodik. — *Spillenber*g István, m. kir. honvédelmi ministeri számtanácsos, kedves családjával együtt, szabadságát élvezendő Budapestre Ujhelybe érkezett. — *Gebeze* Sarolta, a komáromi állami polg. iskola igazgatója, kiváló író s lapunknak is jeles munkatársa, rokonok látogatására Tokajba érkezett. — *Mizsák* István vm. tiszti főügyész egészségének helyreállítása érdekében Gleichenbergben időzik. — *Hönsch* Dezső kir. főmérnök 4 heti szabadsággal Ujhelyből Czerkvenyiczára utazott tengeri fürdő használatára. — *Bene* Róbert, a kassai pósta- és táviró kerület igazgatója, az ujhelyi hivatal tüzetes megvizsgálása céljából pár napot töltött városunkban s a tapasztaltak fölött teljes megelégedését nyilvánította a hivatali személyzetnek. — *Dunay* Endre király helmecei kir. aljárásbíró az ellene emelt vádak sulya alól a kuria, mint legfelső bíróság, fölmentete.

(Az égetteknék) 100 fnyi kegyes adományt küldött M.-Laborczra a kir. belügyi minister.

(Áthelyezés.) *Barthos* István, honvéd-főhadnagy, földink s tisztelt barátunk, akit hivatása nemrég szőlített el körünkől, Miskolcra ismét Ujhelybe helyeztetett át.

(Ezüstlakadalom.) *Matolai* Etele szeretett alispánunk és tisztelt neje, *Szerdahelyi* Amália urnő önagsága, f. hó 10-én ünnepelték házasságuk 25-ik évfordulóját, családi szűk körben. Házáséletüknek ehhez a szép alkalmához ösztintén kívánjuk, hogy a boldog meglegedés, mint eddig volt, maradjon ezentul is és mindig háborítatlan osztályrészünk!

(Primicia.) *Hegyi* Ödön, kassai egyházmegyei most fölszentelt áldozópap, városunk szülötte, a helybeli róm. kat. plébániai templomban ma d. e. 10 órakor mutatja be az Urnak első szent-misé-áldozatát.

(Városi ügyek.) Érdekes közgyűlése volt e napokban a város képviselőtestületének és pedig abból az alkalmából, hogy a *Diana*-kert és a fürdő-résznélváltásról a fürdőt és kertet négy-öt tagból álló konzorciumnak kínálja. Ez indította a képviselőtestületnek néhány tagját annak az indítványának a benyújtására, hogy tekintettel arra, miként egész Ujhelynek egyetlen egy köztere, vagy árnyas sétahelye, mely a közönség s különösen gyermekeink sétahelyéül szolgálna, nincsen, ezt a kertet a város vegye meg, nehogy, mint a konzorcium tervezője a *Diana*-kert fölparcellázva, beépíttessék. A helyes indítványt a képviselőtestület elfogadta és elhatározta, hogy a kertet, abban az árban, amit a venni szándékozók megajánlottak, megveszi. *Grósz* Vilmos, a képviselőtestület egyik tagja, aki egyébként értesülésünk szerint ebben a kérdésben érdekelt fél, a hozott határozatot ugyan megfellebbezte, mindazonáltal nincs kétségünk az iránt, hogy a vármegye törvényhatósága a város közjólétének és közegészségének fokozását célzó ezt az üdvös határozatát jóváhagyja — Nem hagyhatjuk említés nélkül, hogy ebben a közgyűlésben egy felette kínos incidens történt. A tárgyalások folyamán, ugyanis, a képviselőtestület egyik tagja *Ujfalussy* Endre elnöklő főbíró két ízben per hallgasson le förmérvénynyel illette. A köztisztelőben megöszült érdemes főbíró, aki különben beteg vezette a tárgyalást, erre, fölindulásában, a közgyűlés termét elhagyta. Ezért a tetteért később a képviselőtestületet ugyan megkövette, azonban, hogy az affér minő megoldást nyert: arról eddig tudomásuk nincsen.

(Nyári multság.) Ma délután lesz a városi kaszinó nyári multsága a Torzsáson. Ha szép derült idő kedvez, bizonyára nagyszámu közönség rándul ki a zöldbe, hogy részt vegyen a kitűnőnek ígérkező multságon.

(Honvédeink gyakorlaton.) Az ujhelyi honvédszülőalj legénysége, *Czibur* László őrnagy parancsnoksága alatt, tegnap indult gyalog menetelével Miskolcra felé, hogy az ottan tartandó ezredgyakorlaton részt vegyen.

(Halálozás.) *Trócsányi* Bertalan, sárospataki könyvkereskedő, városunk szülötte f. hó 7-én, szív-szélütés következtében hirtelen meghalt. — A megboldogult. Sárospatak városnak közbecsülésben álló polgára, jóra való és szorgalmas könyvkereskedő s a főiskolának bizonyos volt. Váratlanul bekövetkezett halála osztatlan részvételt keltett. Kesergő özvegyet és nyolc gyermeket hagyott hátra. Temetése 9-én d. e. ment végbe nagy részvét mellett. Béke emlékére!

(Hibaigazítás.) A „Tanulmányút Tállyára c. s lapunk mult számában közölt jelentésünkben, legőszintébb sajnálatunkra, kimaradt a *Beck* Mária k. a. neve, holott pedig a nevezett kisasszony éppen egyike volt azoknak a kedves urhölgyeknek Tállyán, kik a pompás ebéd felszolgálása alkalmával a legfáradhatatlanabbak voltak, — ugyszintén a jelen volt vendégek névsorából véletlenül kimaradt a *Nyömárkay* Ödön dr. és a *Turján* Gábor neve. — Midőn az akaratlanul ejtett tohibákért szives elnézésüket kérjük: fölemlítjük még, hogy a Tállyai közebéd jövedelméből 72 ft 51 kr. maradt, mely a községi kórházalap gyarapítására fordított.

(Az aratás) a Hegyalján már javában folyik. A buza és a gabona elég szép, a tavaszi is szépen fejlődött az elmúlt hetekben kapott esők folytán. A *Bodrog*-tolyó a felvidéki esőzések miatt árad s félni lehet, hogy az alantabb fekvő réteket elönti és a szénatermést elsodorja. r. l.

(Esküvő.) *Histai* Gyulának, Tolcsva város főbírájának szép és művelt leányát, *Matildot*, e napokban vezette oltárhoz *Breza* Pál s.-a.-ujhelyi jőnevű iparos. Boldogság kísérje frigyüket. K-i.

(Iskolások multsága.) *Bidóvszki* György, az erdő-bényei r. k. iskolának derék tanítója, még a mult hó 29-én a bényei kies fürdőben az iskolás gyermekek számára nyári táncmultságot rendezett, melyen részt vett a meghívott közönség is igen szép számban. Az iskolás gyermekek szabatos énekeikkel, értelmes szép feleleteikkel egészen elbájolták és nagyon kellemesen szórakoztatták a díszes vendégsereget, késő estig, mikor, amint jöttek, úgy zászlók alatt hazavonultak. Ellenben a fiatalság ott maradt s egész másnap kiviradgít fáradhatatlanul járta a szép nemzeti táncokat. A sikeres multság meglepő anyagi hasznot hozott, amelynyiben a hazafias közönség a szegény tanulóknak felruházására és könyvekkel leendő ellátására nem kevesebb, mint 108 ftot rakott össze, azonkívül a fürdőtulajdonos, *Waldott* Frigyes báró ömeltősága, maga ajándékozott 20 ftot. Az ilyen derék tanító nem szorul dicséretre. K-i.

(Segédjegyzőnek) ajánlkozik szerény feltételek mellett egy érettségit tett, s-jegyzői irodában már hosszabb ideig alkalmazva volt fiatal ember. A szives megkeresések *Alsó-Hrabócra*, (pósta helyben, Zemplén-vmegye) *Hodobay* Teofil címén kéri küldetni.

(Keresztény-zsidóházasságok.) A belügyministerium hivatalos lapja a „Belügyi Közönség” legutóbbi megjelent száma érdekes kimutatást közöl a keresztények és izraeliták között kötött házasságokról, melyből kitűnik, hogy a folyó év első négy hónapja alatt, azaz január 1-től ápril végéig összesen 170 keresztény-izraelita házasság kötött hazánkban. Ebből 87 esetben a vőlegény, 83 esetben a menyasszony volt keresztény. A 170 házasságból Budapestben kötött 90, vagyis 53 százalék, vidéken kötött 80, vagyis 47 százalék.

(Szabad-e roszat irni a cseléd könyvébe?) A cseléd-törvény (1886. XIII. t.c.z.) 75. §-a azt mondja: A gazda köteles a cselédkönyv egyes rovatait lelkiismeretesen, az igazságnak teljesen megfelelően kitölteni. — A gazda, ki tudva valótlan minősítést ad, az abból eredő kárért felelős s ezenfelül 30 frtig terjedő bírsággal fenytendő. Háziasszonyok, cselédek között általánosan elterjedt vélemény, hogy nem szabad roszat irni be s ezért a rosz cseléd minősítésének rovatait inkább üresen hagyják, mikor az távozik a háztól, mások kíméletből cselekednek így. Egy budapesti belvárosi urnő azonban beírta: „Engedetlen, feleselő, hazug”. Azonban a cselédek hivatásos rontója, a közvetítő, felbízta a cselédet, hogy menjen panasza a rendőrséghez s kérje a részére sértő bejegyzésnek hatósági kiigazítását. Ugy történt. A IV. rendőrkapitányság kihallgatta ugy a bepanaszolt urnőt, mint a rosz cseléd előbbi összes gazdait, kik a minősítés rovatait üresen hagyták ugyan, de most a tárgyalás alkalmával beismerték, hogy náluk is olyan volt bizony a cseléd, mint a bejegyzés állítja. *Arányi* ker. kapitány a bepanaszolt urnő bejegyzését, mint az igazságnak megfelelőt — helybenhagyta; 2) a nagyraltó panaszkodó cselédöt, kiről gazdái csak roszat vallottak, a cselédkönyvet bevonta; 3) a cselédet hazatoloncoltatta; 4) azokat a háziasszonyokat, kik a cselédkönyv minősítésének rovatait üresen hagyták, egyenkint 5 — 5 ft pénzbüntetéssel sújtotta. — Ha más rendőrkapitányok is ilyen tiszteletet szereznének a törvénynek: hamarosan, de nagyon javulnának keserves cselédviszonyaink!

(Szennyes szalvéták a vendéglőkben.) Az *Egészség* c. folyóiratban olvassuk: Most, midőn a milléniumra ország-világ felzarándokol fővárosunkba, kettős érdekű, hogy a mi cifra és drága vendéglőink javarészeben szennyes szalvétákat találunk a jámbor vendég elébe. Ha tisztán szép irántvaló érzékünket sértene, hagyján! bár azt se tőrjünk szivesen, de ismeretes, hogy különféle betegséget lehet épp a közönséghasznált szalvéták által szerezni; ismeretesek főleg azok a fekélyek, melyeket oly módon szerez a vendég, hogy ajkának felrepedt nyálkahártyájában azok a láthatatlan apró szervezetek bevándorolnak, melyek a szalvétába más

Folytatás a II-ik mellékleten.

beteg szájáról vagy ajkáról kerültek. A szakál, bajusz, stb. szintén tartalmazhat kóros anyagokat, melyek szalvétába való törülés alkalmával ott tapadnak. A vendéglős a megnedvesített, piszkos, zsírfoltos szalvétát vízzel megfőcskendezi és prés alá helyezi. Igazán jó zsiros talaj a különféle bakteriumok számára. Követelünk tehát mindig egész tiszta szalvétát és dobjuk a szennyest félre.

(Örült?) M.-Jesztrebről írják nekünk: Holics János zsellérnek szintén János nevezetű legényfia megörült, s mint ilyen a leghajmeresztőbb dolgokat követte el. Magas fákról elvetette le magát, a földet rágta, haját tépte, később kaszát kerítve önmagát akart megmetszeni. Végre, miután az egész falut összecsendítette, szerencsére az épp ott lévő csendőrök elfogták a szántóföldön futó legényt, ki kérdéseikre a legbátrabb válaszokat adta. A legényt most a bíró házába kísérték a csendőrök, ott nyugodni hagyták, s csak vagy egy óra mulva keztek kérdegetni ismét, s ekkor egész tiszta feleleteket adott, habár irtóztató fejfájásról panaszkodott. Óvatosságból mégis két embert rendelték a gyá mellé.

(Időjóstul július 12-ére.) Jelentékeny csapadék nélkül, — hősiyüdes, — később derülés, — hőemelkedés.

Irodalom.

Az Adalékok Zemplén-vármegye történetéhez c. folyóiratunknak ez évi hetedik száma 2 ivnyi terjedelemben, illusztrációval élénkítve, július 1-én a következő tartalommal jelent meg: 1. Ünnepi beszéd. Irta: Dókus Gyula. — 2. Banderistáinknak egyik zászlaja (Képpel). — 3. Zemplén-vármegye politikai és helyrajzi ösmertése. 10. folyt. Fordította: Matolai Etele. — 4. Történeti jegyzetek Zemplén-vármegyéről. 10. folyt. Ford.: Kapás L. Aurél. — 5. Szirmay András naplója. 7. folyt. Közli: Karsa Ferenc. — 6. Teleky Mihály hadi parancsa 1678-ból. Közli: Dongó Gy. Géza. — 7. Egy pár szó a Gálszécsi régiségekhez. Irta: Kozma János. — 8. Hegyaljai városok Statútumai. III. közméeny. Közli: Fodor Jenő. — 9. Oltalomlevél O.-Liszka számára 1645-ből. Közli: Dongó Gy. Géza. — 10. Főnemesi és nemesi birtokos családok Zemplénben. 10. folyt. — 11. Hibaigazítások. — 12. Tárcsa: A krasznibródi monostor. Befejező közl. Irta: Sztavrovsky Gyula. — 14. A szerkesztő postája. — Az Adalékok előfizetése egy évre (12 füzet) csak 2 ft 40 kr. — Uj előfizetőknek teljes számú példányokkal még szolgálhatunk.

A „Zemplén“ kiadóhivatala.

Az Ezredéves Magyarország és a milléniomi kiállítás című nemzeti nagy díszmű a most megjelent 12-ik füzettel befejezést nyert. A 12. füzet a szokásos 16 kép helyett 36 remek képet tartalmaz. Diszkötésben művészi kivitelű és 11 színnyomású könyvtáblával együtt minden könyvkereskedésben és újságelárusító helyen 6 ft 50 kr-ért kapható. — Ama számtalan elismerő levél közül, melyek Laurenci Gyula urhoz, mint e díszmű igazgatójához a világ minden részéből érkeztek, másolatokban előtűnk fekszenek a Bánffy Dezső báró miniszterelnöké, a Stefánia özv. trónörökösné Ö. cs. és kir. Fensége főudvarmesteré, a József főherceg ur Ö. cs. és kir. Fensége főudvarmesteri hivataláé, az Ö. cs. és kir. Fensége Frigyes főherceg ur főudvarmesteré, a Jenő főherceg Ö. cs. és kir. Fensége kamarai előljáróságáé, az Ö. cs. és kir. Fensége József Ágost főherceg ur kamarásáé, az Ö. cs. és apostoli kir. Fensége udvarnagyaé, Ö. Fensége a császár és király főhadsegédjéé, az Ö. Fensége katonai irodajaé, az Ö. Fensége személye körüli m. kir. Ministeré, a Földmivvelésügyi magy. kir. Ministeré, a magy. kir. pénzügyminiszteré, a Vallás- és közoktatásügyi miniszteré. — Az itten felsorolt levelek közül a m. kir. miniszterelnöké így szól: »Magyar királyi Miniszterelnök. Tekintetes ur! Ö. császári és apostoli királyi Fensége a T. Uraságod által bemutatott »Az ezredéves Magyarország és a milléniomi kiállítás« című díszművet köszönettel legkegyelmesebben elfogadni méltóztatott. Miről Tekintetes Uraságodat ezennel értesitem. Budapest, 1896. évi május hó 24-én. Bánffy br. s. k. Tekintetes Laurenci Gyula urnak Budapestén.« — Mindezekhez minékünk, kik szintén szerencsések voltunk az »Ezredéves Magyarország és a milléniomi kiállítás« c. nemzeti nagy díszműnek egy példányát a kiadótól megnyerhetni, hazafias szolgálatot teljesítünk, midőn azt lapunk t. olvasóinak legmelegebb érdeklődésébe szívesen ajánljuk s fölkerjük őket, hogy az említett díszművet, melynél maradványok becsü milléniomi emlék alig gondolható, megszerezni el ne mulasztják.

Milléniomi történet. Az Athenaeum r. társulat kiadásában megjelent »A magyar nemzet története« című tíz kötetes nagy munkából (milléniomi kiadás) könyvpiacra került a 72. 73. és 74. a füzet, a melyekben Fraknoi Mátys dr. a Hunyadiak korának kiváló történetírója, folytatja Mátys dr. király sziléziai hadjáratának történetét, majd átter Hunyadi Mátys házasságának, az osztrákok elleni hadjáratának, Bécs bevételének, Mátys hadseregének, diplomáciájának stb. ismeretelésére. Az egyik fejezet »Corvin János« címet viseli. Ebben

Fraknoi a törvénytudomány legújabb vívmányainak alapján ismerteti a dicső Mátys király természetes fiának, Corvin Jánosnak származása körülményeit. Igazi drámai jelenetek fejlődnek ki előttünk, midőn látjuk, hogy a szerető atya szíve összefűzősbe jön a hitvesi szeretettel. A szánalom és részvét érzelmel ragadnak meg benünket, midőn ezt a nagy királyt a folytonos tépelődések között látjuk, fiának jövője biztosítása tekintetében. Ezekben a füzetekben majdnem minden lapra esik egy-egy igen érdekes kép, vagy ábrázolat mely Hunyadi Mátys király korára vonatkozik. Egyes füzet ára 30 kr. Kapható minden hazai könyvkereskedésben. Előfizetés negyedévre (12 füzet) 3 ft 60 kr. fél évre (24 füzet) 7 ft 20 kr. Az előfizetők minden szombaton egy-egy füzetet kapnak.

Füredő és nyaraló hölgyeink legkellemebb utatársuk a »Zenélő Magyarország« ez a már mindenütt ismert s alig nélkülözhető zongora zenemű folyóirat, mely negyedévi csekély 1 ft előfizetésért 6 füzetben — 60 zeneoldalon a legszebb s legdivatosabb zeneújdosásokkal látja el előfizetőit s így a nyaralóidény alatt is legkellemebb utatárs lesz szíveskedőinknek. A ma megjelent július 1-sei 13-dik száma is, mint egyébkor, a legszebb s legfelkapotabb zeneújdosásokat hozza u. m. I. Bereczk Kornéltól »Szállj el innen« — magyar dalt. II. Vollandtól I.-től »Lestige Brüder« hiraevés szerzőjétől »Szép májusban« — »Párossan« című rendkívül szép és dalamos keringőt. III. Vitmant Leó, Gavotta a la-Court.

A most megújuló félv alkalmával mindazoknak, kik a jó és határozottan distingváló szép zenét kedvelők előfizetésre ajánljuk a rendkívül olcsó és derek zenemű folyóiratot. Előfizetheti a »Zenélő Magyarország« kiadóhivatalában Budapest VI. Csengery-utca 62. a. Mutatvány-számokat bárhova ingyen és bérmentve küldenek.

Egy arauat egy magyar szóért. Arra a pályázatra, melyet Palágyi Menyhért, a Jelenkor c. heti szemle szerkesztője htrdetett s melynek célja a nyelvünkben elterjedt idegen szokat magyar kifejezésekkel helyettesíteni, 130 pályamű érkezett. A Jelenkor legutóbbi száma közli a részletes bírálati jelentést s számos megdicsért kifejezésen kívül a következő szavakat jutalmazta meg: sablon = kaptá; salon = nagyház; kuplé = sordal; bazár = végyott; panoráma = ezerlátó; jargon = fajszólas; burleszk = bohókás; szuggerál = át-sugall; illuzórius = délibábos; triviális = alpári. Minden pályanyertes szó egy arany jutalomban részesült.

A »Vasárnap Ujság« június 28-iki száma 48 képpel, s a következő tartalommal jelent meg: »Képek a díszméről« (Klősz György és Weinwurm Antal pillanatnyi fölvételeitűn: A Temesvári, máramarosi, jásznagy-kun szolnokmegyei, csanád-megyei, szegedi, s bándériomokról). — Költemények (Zemplén vármegyéhez (lapunknak ma két hetes számának a Tárcájában is közölve volt Szork). »Fejes István!« Huszonöt év« Levay Mihálytól. — Regénytár: »Zúdorék« Regény. Irta. Gyarmathy Zsigáné (Nogrady Antal eredeti rajzával) »Senki jia« Verne Gyula regénye (a francia kiadás illusztrációival). — »Kalotaszágról« Gyarmathy Zsigánétól (képekkel). — Magyar gyűjtők. — Evezős versenyek a Dunán. (Paur Géza rajzával és pillanatnyi fényképfölvéteivel). — »Divattudósítás« (divat-képpel). — Az ezredéves kiállításból. — »A hírlapírók nemzetközi kongresszusa Budapestén« (22 arcképpel). — »Manson asszonytitka« Francia elbeszélés. — Az ezredévi ünnepek. — Irodalom és művészet, Közintézetek és egyesületek, Sakkjáték, Képtalány, Egyveleg, stb. rendes heti rovatok. — A »Vasárnap Ujság« előfizetése negyedévre 2 ft, a »Politikai Ujdosások«-kal együtt 3 forint. Megrendelhető a Franklin Társulat kiadóhivatalában. (Budapest, IV. ker., egyetem utca 4. szám.) Ugyanitt megrendelhető a »Képes Néplap«, a legcsoőbb újság a magyar nép számára, fél évre csak 1 ft 20 kr.

Egyesületi élet.

Köszönetnyilvánítás.

A s.-a.-ujhelyi ált. ipartestület hazánk ezredéves fenállásának megünneplésével kapcsolatos zászlószentelési ünnepe lefolyása után kedves kötelességemnek tartom, hogy mindazoknak, akik a zászlószentelési ünnepség fényét, sikerét közreműködésük s megjelenésükkel emelni, azt a nagy nemzeti ünnephez méltóvá tenni szívesek voltak, itt, a nyilvánosság terén is, az ált. ipartestület elöljárósága nevében, halás köszönetemet nyilvánítsam.

Fogadjá, mindenesetre első sorban, Dókus Ernőné, szül. Ragályi Iona ömeltósága az ált. ipartestület soha meg nem szűnő halálját, hogy ünnepünk fényét, sikerét, ugy is, mint az ált. ipartestület zászlójának védőasszonya, környezetével a koszorusleányokkal, de meg mint az ünnepség fényének legkimagaslóbb alakja, a magyar nemzeti ünnepséghez méltó eredményre vezette.

Halás köszönetemet nyilvánítom parnói Molnár István főispán, Dókus Ernő orsz. gyűl. képvis. Dókus Gyula vármegyei főjegyző s törvényhatósági képviselő ömeltóságaiknak, továbbá Molnár Béla dr. orsz. gyűl. képviselő urnak s a helybeli honvédség parancsnokságának, Dókus Mihály iparhatósági biztos és Barthos József főszolgabíró ur, mint elsőboku iparhatóságnak, a kir. tanfelügyelőség, hatóságok, intézetek és társulatok képviselőinek.

Külön kell köszönetet nyilvánítanom ugy az egyes egyházak képviselőinek, mint különösen az egyes hitfelekezeti lelkes uraknak, kik a zászlószentelési ünnep programját tartalmaz és hazafias szónoklataikkal gazdagítani szívesek voltak; továbbá a gyártelepi dalárdának, a ref. egyházi énekkarnak és e két daloskör lelkes vezérének: Vágó Gyula ip. isk. igazgató urnak, a gyári zenekarnak és a városi önkéntes tüzoltó-egyesületnek.

Fogadják még egyszer, egyenként és összesen az ünneplő és közreműködő nagyközönséggel együtt a leghalásabb köszönetemet azon óhajtasomtól kísérve, hogy a magyarok Istene tartsa fel e szép hazát dicsőségben, boldogságban ezredévről ezredévre!

S.-A.-Ujhely, 1896. július hó 7-én.

Bánóczy Kálmán,
a s.-a.-ujhelyi ált. ipartest.
elnöke.

A közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

I.

Ujhely mostoha gyermeke. Városunk rohamos fejlődésével nem minden utca fejlődött egy arányban, még pedig azért, mert a városi elöljáróság végtelen nagy bölcsesége gondolkozott arról, hogy a modern haladás mellett egy darab ázsiai városrészt is legyen, hiába így kívánja ezt a nagy városias jelleg. Nem kételkedem, hogy mindenki tudni fogja mikép a nagy forgalmu, azonban az elöljáróságnak b. ellenszenvével dicsekedő Rákóczi-utcaról van szó. Ugyanis, amikor városunk megvilágításának átalakításáról volt szó, a Rákóczi-utca lett a legrosszabban bevilágítva, féltve az ott lakókat a felvilágosodás — akarmondani az illuminációs — áldástól. Ha tisztaságról van szó, akkor is a Rákóczi-utcának jut ki belőle a legkeserűbb része, még pedig azért, mert Ujhely város egyetlen locsoló-szekere azon pillanatban, amidőn ide ér felmondja a szolgálatot s Kötits kocsijárató műhelyébe nyugalomba tér. Ha az ember jókor reggel, délelőtt, délben, délután, este a Rákóczi-utcan keresztül halad, ott találja az utca-seprőt gondoskodva arról, hogy az arra járókkelőknek bőven kijusson a porból s az üzletek árui jól belepje a por.

E sorok írója nagyon le van kötelezve az elöljáróság e különös kegye által, de mégis, mivel a jóból megárt a sok, könyörgünk alásán: Több világosságot és kevesebb port!

F. Á.

II.

A »Zemplén« legutóbbi számában megjelent »Megnyugtatás« című szerkesztői üzenetre vonatkozólag van szerencsém a következőket megjegyezni:

Mult hó végén ütött ki a szinnai járás központjában Szinnán a ragadós orbánc a malacok között, melyben 10—12 darab elhullott. Az első bejelentett eset után a szolgabírói hatóság intézkedése folytán azonnal megjelent a helyszínen a járási állatorvos s miután konstataulta a betegség ragadós voltát, a főszolgabíró a következő intézkedéseket tette meg s a legnagyobb szigorúsággal végrehajtotta:

A sertéseket a legelőre ki nem bocsátották, hanem bizonytalan időre, a járvány teljes elmúlásáig elzáratták. Póstaforduktával a főszolgabíró hivatalosan kiértesítette járása összes körjegyzőit a felmerült bajról s szigoruan betiltotta a sertéseknek egyik községből a másikba való hajtását. Szinnán örök segítségével szigoru zár alá helyeztette. A járási állatorvossal s a körjegyzővel egyetemben kijelölték alkalmas helyen a dögteret, hová az elhullott sertéseket, az állatorvos személyes felügyelete mellett, oltatlan mésszel behintve elásták. Az erélyes főszolgabírónak még arra is kiterjedt a figyelme, nehogy a község cigányai elhordják az elhullott malacok húsát s ez okból éjjel-nappal felváltott örökkel őriztette a dögteret. Ily szigoru, de üdvös intézkedések folytán a ragadós orbánc már csirájában el lett fojtva.

Megnyugtatására szolgáljon tehát minden érdeklődőnek maga a tény és valóság, hogy azóta Szinna községében több elhullási eset elő nem fordult. A járás érdekét híven szolgáló s erélyeről ismeretes szinnai járás főszolgabírájának ezen eljárásáért e lap hasábjain is az egész Szinna község részéről elismeréssel adózunk.

Kelt Z.-Szinnán, 1896. július 8.

Fagulya Lajos,
róm. kat. segédlelkész.

Tanügy.

A keretkedelem fellendülése csak ott szokott nagyobb arányokat ölteni, hol a kereskedő-osztály lelkes hazafisága mellett szakképzettségével és faradhatatlan tevékenységével tűnik ki.

Sátoralja-Ujhely kereskedelmének vezérférfiai már régen belátták, hogy gyakorlati érzékű és értelmes kereskedővé kell nevelni az e pályára lépő ifjakat, ha a város kereskedelmét, aruforgalmát lehetőleg magasra emelni s társadalmi állásuknak tiszteletet, becsületet szerezni akarnak, — s ettől az eszmétől áthatva, felállítottak egy kereskedőtanuló-iskolát, melyet nemes törekvés s tetemes anyagi hozzájárulás rövid másfél év alatt oly színvonalra emelt, hogy jövőjét minden körülmények közt biztosítottak kell tekinteni.

Az első évről vizsgálat ebben az iskolában a mult hó 28-án d. u. 3 órakor volt Schön Sándor kereskedő-társulati és Lövy Adolf kereskedőtanuló-iskolai bizottsági elnök, továbbá Kelmér József fia, Zimmer Adolf, Alexander Vilmos és még egynehány előbbkelő kereskedő jelenlétében. A kir. tanfelügyelőséget Ertl Heribert tollnok képviselte.

Kereskedőt és jó honpolgárt, szépért és nemesért lelkesült egyaránt akar képezni ez az iskola. Schneider Jakab, Knopfer Sándor és Wiener József ügybuzgó és képzett tanítók elég garanciát

nyújtanak arra nézve, hogy ez intézet helyes irányban fejlődjék s biztosan és fokozatosan haladjon a kitűzött cél felé.

A több mint 40 kereskedő-tanuló három, u. m. előkészítő-, első- és második osztályba volt osztva. Az előkészítő osztály tárgyai: írás és olvasás, nyelvtan, számtan és földrajz. Az olvasás főképp történelmi elbeszélésekre szorított. A nyelvtanból tárgyalattak a nyelv- és mondattan rövid ismertetése és alkalmazása, különös tekintettel a helyesírásra. A számtanból tanulták a növénydek a négy alapműveletet kimerítőleg, a tizedes-törtöket s ezeknek alkalmazását a kereskedelmi gyakorlatban. A földrajz tananyagát Magyarország leírása képezte.

Az első és második osztály már kibővítve, a tantervnek megfelelő terjedelemben s az üzleti életbe vágó alapon tanulta az írás-olvasást, a nyelvtant, számtant és a földrajzt; ezeken kívül kellett ismereteket szerezni a növénydek a könyvitelből és a kereskedelmi levelezés alapvonaliból.

Ha kereskedőt akarunk nevelni, kedveltessük meg első sorban az ifjával ezt a pályát. S a derék tanítók erre fektették a fősúlyt s *Négy L.* olvasókönyvből csakis oly leírásokat, életrajzokat olvastattak, melyek teljes képet nyújtanak a növénydeknek, minő a kereskedői élet, minő jólétre vihet a kereskedelem egyeseket és egész nemzeteket. A könyvitelből adott korrektt feleletek és felmutatott írásbeli gyakorlatok arról győzték meg a jelöveket, hogy az oktatás oly egyénekre van bízva, akik átérték hivatásuk nagy fontosságát. Öröm volt nézni a számtani példák gyors és szabályszerű megfejtését. A kamatszámításban, olasz gyakorlatban, társaság szabály-, hármasszabály-, arányos osztásban igen gyakorlottak a kereskedő-tanulók.

Azonban sajnálattal tapasztaljuk, hogy ez a jóravaló intézet még nem részesül oly figyelemben, támogatásban, mint a mily figyelmet, támogatást valóban megérdemel. Az illetékes iparhatóság részéről senkit sem láttunk az évzáró vizsgálaton, a kereskedők nagyobb része pedig közönyösséggel s távolmaradással tüntetett. S az ipar- és kereskedelmi kamarától nyert anyagi segídelem is oly csekély, hogy szinte hihetetlen; erkölcsi támogatását pedig teljesen megvonni látszik ettől a derék iskolától.

Melegen ajánljuk ezt az életre való intézetet egy a helybeli kereskedők, mint az intéző körök nagybecsű figyelmébe. **E.**

A *gálszécsi elemi iskolákban* felmutatott eredményből kitűnt, hogy a tanítók és tanítónők, akik itt működnek, derekasan megállották helyüket és pontosan s lelkiismeretesen teljesítették kötelességeiket. A vizsgálatok végeztével a magyar nyelvben legjobb előhaladást tett tanulók között kiosztották a helybeli takaré- és hitelpénztártól, valamint a Zemplén-vármegyei magyarosító-egyesülettől nyert jutalomkönyveket. Azonkívül kiosztásra került még minden iskolában 2-2 db. milléniomi korona (a 1 it), melyeket *Obláth Mór dr.*, tb. megyei főorvos, a kiváló tanügybarát, volt szives ajándékozni. Az iparos tanulók közül is sokan részesültek jutalomban. **r. l.**

Közgazdaság.

Vármegyénk a milléniomi állatkiállításokon.

A milléniomi állatkiállításban vármegyénkben négy tenyésztet vett részt, és pedig: magyar fajú szarvasmarhával *Mailáth József* gróf perbenyiki tenyésztete és a leleszi prépostság. Nyugotiakkal, inthallival *Lónyay Gábor* b.-olaszi uradalma, szimenthalival *Hadik* Endre gróf tavarnai uradalma. Ezek közül kettő aratot babért. A magyarfajú tenyésztetnél diszoklevéllel *Mailáth József* gr. perbenyiki tenyésztete lett kitüntetve.

A nyugoti fajuknál, a borzderesek csoportjában *Lónyay Gábor* b.-olaszi uradalmának inthali tenyésztete vitte az első milléniomi díjat. — Ez utóbbi tenyésztet 1890/2 lett alapítva 30 darab eredeti f.-inthalit tehénből, jelenleg *Saenger* Árpád tisztartó szakértő vezetése alatt áll. Hogy pedig e tenyésztet az első közé tartozik, mutatja az, hogy őfelsége ez alkalommal a kiállításon tett legfelsőbb látogatása alkalmával *Saenger* tisztartót legmagasabb megszólításával tüntette ki, s neki e tenyésztetről előismerőleg nyilatkozott.

Sajnálattal és szégyenkezve kell megvallanunk, hogy vármegyénk csak e négy tenyésztettel volt képviselve, s ennek kivételével a kiállítás területén Zemplénből egy árva batkát sem találtunk s nem is találunk. E tekintetben még a szegény *Árva*-vármegye is túltett rajtunk. **S.**

(A »Magyarország«-ból)

A hazai általános biztosító részvénytársaságról a múlt hónapban néhány reggeli lapban ama közlemény jelent meg, hogy a társaság részvényeseinek egy része az általuk befizetett összegeket visszaköveteli s e miatt a társaságot bepereli.

Az a közönség, amely a biztosítási viszonyokat ismeri, jól tudja, hogy itt csakis a verseny

keze működik, mert manapság már nagyon is szokatalan az, hogy valaki peres uton akarná részvényeit értékesíteni. — A bíróságnak pedig bizony semmi köze ahhoz, hogy egyeseknek mi a véleménye bizonyos részvényekről, s nem avatkozik s nem avatkozhatik abba, hogy kinek tetszik valamely részvény s kinek nem. — Egészen más az, hogy ez az első eset, hogy ilyesmi közgazdasági életünkben előfordul s hogy ez éppen a Hazai általános biztosító részvénytársasággal esik meg, az nem csodálandó. Bizonyos körök véres verejtékekkel dolgoztak annak idejében azon, hogy a társaság létrejöttét megakadályozzák. Az intézet azonban megalakult s ma már sokkal messzebb tart, semhogy annak bármely intézet vagy bármely magán érdekektől vezérelt s a többször degradált igazgató árthasson, s éppen ebben leli magyarázatát, hogy a Hazai körül ficánkol mindenki, aki irigy szemmel nézi az intézet haladását. Mit mondhatunk ma a Hazaira. Azt, hogy nem szolid, hogy nem kuláns, hogy nem jól megy az üzlete, hogy nem tudja a közönség igényeit kielégíteni? Nem. Ezt reá nem lehet mondani. — Hát mégis mit kell tennie? Ezen gondolkodtak ellenségei s kitárlták az oktalant hirt. Aki utána járt a dolgoknak, az a hivatalos iratok alapján a törvényszéknél a következőkről győződhetett meg: összetoborzott a verseny négy egyént. Névszerint: Fogel József, Nobel Károly, Fogel Lajos és Schweiger Samut, akik összesen négy részvényt képviselnek az intézet 10.000 részvényével szemben s ezek kegyesek kijelenteni, hogy nekik az intézet nem jó, tehát pert kell csinálni. A dolog szcenikái rendezője egy biztosító-intézet vezetője, a pénzt ehhez a manőverhez szintén ezen biztosító-intézet adja, A ravasz róka azonban ezuttal felsült!

Ebből áll tehát a dolog, a mi azt jelenti, hogy itt nem tényekről, nem igaz dolgokról, nem tisztességes korrekt eljárásról van szó, hanem kenyérrigylésről, galád, közönséges versenyről, a mitől minden tisztességes ember irtózik.

A Hazai általános biztosító részvénytársaságnak ez nem fog ártani. Ez a magyar intézet sokkal erősebb, sokkal hatalmasabb, sokkal szolidabb és sokkal kiválóbb, semhogy a hazai művelt közönség lépne menne ezen intézettel szemben olyan dolgoknál, a melyek senkit sem bélyegeznek meg jobban, mint az egész menőver értelmi szerzőjét.

A konkurencia eljárását mi sem jellemzi jobban, mint az a körülmény, hogy a kereset benyújtása után első dolguk az volt, hogy a per megindítását a lapokban közzétegyék, a ki jogában igazán sértve érzi magát, annak talán fontosabb érdekei vannak, mint a nyilvánosság előtt való megjelenés.

Sátoralja-Ujhelyi piac. 1896. július 10.

	I. o.		II. o.			I. o.		II. o.	
	ft	kr	ft	kr		ft	kr	ft	kr
16 gr. zsemlye kilogramonként	—	2	—	—	Paszuly 100 „	5	20	4	40
Abajdóc-kenyér	—	10	—	—	Aszaltszilva 100 l.	—	6	—	05
Rozs-kenyér	—	9	—	—	„	—	20	—	—
Marhahús	—	48	44	—	Örlött dara 100 „	18	—	16	—
Borjúhús	—	52	48	—	„	—	20	—	18
Báránhús	—	—	—	—	Tatárka 100 liter	—	—	—	—
Sertésbús	—	48	—	—	„	—	20	—	16
Szalonna	—	60	56	—	Burgonya 100 liter	3	—	2	50
Pátens gyertya	—	56	—	—	Életneműek:	—	—	—	—
Öntött gyertya	—	52	—	—	Buza 1 mmásza	6	30	6	10
Szappan	—	28	—	—	Kétszeres 1 mm.	—	50	—	—
Egy tojás	—	2	—	—	Rozs 1 mmásza	5	50	5	40
„ kiló mák	—	32	20	—	Malátdárpa 1 mm.	—	—	—	—
„ vaj	—	60	70	—	Árpa 1 mm.	4	80	4	50
Sertészsír	—	70	65	—	Zab 1 mm.	—	50	—	40
Liszt 100 kiló	13	40	—	—	Kása 1 mm.	10	—	10	—
„	—	15	—	—	Kukorica 1 mm.	4	80	4	60
Borsó 100 kiló	18	—	16	—	Spiritusz 1 liter	—	60	—	—
„	—	22	20	—	„ á 100 Tralles ^o	—	—	—	—
Lencse 100 „	12	—	6	—	Sav. káposzta 1 ko.	—	—	—	—
„	—	14	—	—					

Vármegyei Hivatalos Rész.

285. erd. sz. **T. Zemplén-vármegye alispánjától.**
Tekintetes Szerkesztőség!

A m. kir. erdőéri szakiskolák tanulóinak felvétele tárgyában — a nagyméltóságú Földmívelésügyi Miniszterium 1. évi 36206. szám alatt kelt intézkedéssel kiadott pályázati hirdetmény az érdeklődők tudomása végett közzététetik.

S.A.-Ujhely, 1896. évi június hó 12-én

alispán h.:

Dókus Gyula, főjegyző

36206. I/4. sz.

Pályázati hirdetés!

(erdőéri szakiskolák tanulóinak felvétele tárgyában)

A királyhalmi, vadászderdei, lipótújvári, és görgény-sztimrei m. kir. erdőéri szakiskolákba, — melyeknek tanfolyama két évre terjed, — a f. évi október havában kezdődő tanfolyamra részint állami ellátás mellett, részint saját költségén több tanuló fog felvétetni.

A felvétetni kívánók igazolni tartoznak, hogy: 1. tizenhét éves életkorukat betöltötték, s illetőleg az intézetbe való belépésük napjáig betöltik s harmincöt évesnél nem korosabbak.

2. ép, erős, egészséges, munkához és az időjárás viszonyaihoz szokott és edzett testalkattal s különösen jól látó, halló-, és beszélő képességgel bírnak, melyekké igazolásra kincstári erdészeti orvos, honvédorvos, vagy vármegyei orvos bizonyítványa szükséges, megjegyeztetvén, hogy minden az intézetbe felvett tanuló testi épsége és egészségi állapota az intézet orvosa által, a jelentkezés alkalmával szigorúan fölülvizsgáltatik s az, kinek szervezete hiányos, vagy aki valamely ragályos, avagy az intézeti foglalkozás mellett könnyen nem gyógyítható betegségben szenved, az intézetbe be nem fogadtatik;

3. az elemi iskolákat elvégezték, illetve folyékonyan jól írni, jól olvasni és a közönséges négy számírtást szerint jól számolni tudnak;

4. erkölcsi magaviseletük jó;

5. katonai kötelezettségben állanak-e, igenlő esetben kötelesek ebbeli igazoló könyveiket is bemutatni.

Bejelenteni tartoznak továbbá, hogy kérvényükre a válasz mely cím alatt, illetve mely vármegyében, vagy mely hivatal utján és mely posta állomásra küldendő.

Tájékoztatásul megjegyeztetik, hogy azon tanulók, kik saját költségükre vétetnek fel, az eljárást és az intézetben való tartózkodás idejére adott ruházatért évi 150 (egyszázötven) forint felévi előleges részletekben fizetni s ehhez képest a feiveendő tanulók, esetleg azok szülei, gyámjai, vagy munkaadói, kir. közjegyző előtt kiállított okmányokkal igazolni tartoznak, hogy az évi 150 frtnyi eltartási költséget a kitűzött időre pontosan befizetik.

Az állami eltartás mellett felvett tanulók, illetve azok szülei gyámjai vagy munkaadói azon esetben, ha a tanuló az erdőéri szakiskolát a tanfolyam teljes bevégezése előtt önként elhagyja, vagy az intézeti szabályzat értelmében elbocsátatik, a ráfordított költségeket, egy évre 150 forinttal számítva, az államnak megtéríteni kötelesek s ugyanerre nézve, hogy ezt az illető szakiskola igazgatóságának felszólítása után legkésőbb hat hét alatt teljesítik, szintén közjegyző előtt kiállított okmányt tartoznak bemutatni.

Minden tanuló tartozik a szakiskolába való belépés alkalmával magával hozni: 6 inget, 6 lábravalót, 6 zsebkendőt, 10 pár kapzát, vagy harisnyát, egy pár erdőjárásra alkalmas, erős bagaria-csizmát és pedig valamennyit új állapotban.

A fennálló szakiskolai szabályzat értelmében figyelmeztetnek tehát azok, kik az erdőéri szakiskolába felvétetni óhajtanak, hogy sajátkezűleg irt és kellően felszerelt kérvényüket, — melyhez az állami ellátás mellett felvétetni óhajtanak, azok szegénységi állapotát igazoló hiteles községi bizonyítvány is melléklendő, — azok pedig, kik akár magán-, akár állami erdészeti szolgálatban állanak, mindig előjáró tisztjük, vagy hatóságuk utján *legkésőbb f. évi július hó végéig* a földmívelésügyi ministeriumhoz adják be.

Budapesten, 1896. évi május hó 31-én,

Földmívelésügyi m. kir. Miniszter.

11875. sz. **T. Zemplén-vármegye alispánjától.**
»Zemplén« t. szerkesztőségének.

Az Országos Gazdasági Egyesület ezen közérdekű törekvéséről tanuskodó megkeresés a vármegye gazdaközönségének a hivatalos lap utján tudomására hozatik.

Kelt S.A.-Ujhelyben, 1896. évi június hó.

alispán helyett:

Dókus Gyula, főjegyző.

Másolat.

»Országos Magyar Gazdasági Egyesület«, Budapest, Köztelek. Zemplén-vármegyei Tekintetes Alispánjának. Budapest székes főváros törvényhatósága a székesfőváros élelmezésének biztosítása és az élelmi-cikkek kereskedelmének központosítása céljából vásárcsarnokot létesít. — Miután ezen intézmény a mezőgazdaságot közelről érdeklí és kívánatos, hogy a mezőgazdák ezen intézmény jótékony működését kihasználhassák, — már a III-ik országos gazdakongresszus utasította az »Országos Magyar Gazdasági Egyesület«-et, hogy a vásárcsarnokok tervszerű ellátása érdekében a magyar gazdák köréből egy *»Vásárcsarnok Ellátók Szövetkezet«*-t alakítson. Ezen szövetkezet elömmunkálatai már annyira haladtak, hogy az alapszabálytervezet elkészült, — aláírások is gyűjtettek; s f. hó 28-án fog az alakuló ülés megtartatni. A szövetkezet célja lesz nemcsak Budapest élelmezését biztosítani s a termelőket a fogyasztókkal közvetlen érintkezésbe hozni, hanem az élelmi-cikkek termelését irányítani, ha szükséges a felesleges áruknak külföldön elhelyezést keresni, s azonfelül még a vidéki városok élelmezését is — mennyiben ennek szüksége feun forogna, — elősegíteni. Azért vagyunk tehát bátrak tek. Alispán urhoz azt a tiszteletteljes kérést intézni, hogy odahatni méltóztassék, miszerint a gazdák figyelme ezen kérdésre irányítassék és esetleg a szövetkezetbe való belé-

pésre buzdítassanak. E tekintetben hivatkozhatunk Pest-Pilis-Solt-Kis-Kun-vármegye alispáni hivatalára, a honnét felhívások intéztettek az egyes községi elöljáróságokhoz, hogy testületileg belépjenek ezen szövetkezetbe. — Sőt amennyiben testületileg belépnek, — az üzletreszek összegét a községi lépnének, — az üzletreszek összegét a községi terhek közzé felvenetők jelezte. Odaterjed tehát tiszteletteljes kérelmünk, hogy Tekintetes Alispán tekintve ezen közügy fontosságát, — saját hatáskörében a buzdító lépéseket, — ezen a mezőgazdaságra nézve fontos ügyben, — megtenni ne terhelte. A szövetkezet alapszabály-tervezetét és az aláírási ívét mellékelve maradtunk, Budapest, 1896. június hó 12-én, hazafias üdvözléssel; az Országos Magyar Gazdasági Egyesület nevében: gróf. Desseffy Aurél elnök, Forster Géza igazgató, Rubinek Endre ügyvezető titkár.

1114/96. k. i. sz. Zemplén-vármegye számvevőségétől.

Fölhívás versenytárgyalásra.

A t. vármegye székházának emeleti és földszinti folyosói, az ezekből nyíló s kimeszeltetésre váró szobák és egyéb mellékhelyiségek, ugyancsak a főorvosi lakásul szolgáló épületben kimeszelendő helyiségek kőműves munkájára versenytárgyalást hirdetek, s fölhívom a vállalkozni szándékozó kőműves iparosokat, hogy a szóban levő vállalat biztosítása céljából e f. hó 19-én (tizenkilencedikén) d. e. 10 órakor a hivatalos helyiségben tartandó versenytárgyalásra írásbeli zárt ajánlataikat, melyekre 50—50 kros bélyeg ragasztandó, s melyekhez a vállalati összegnek 10%-ja biztosítékul csatolandó, a versenytárgyalás napján d. e. 9¹/₂ óráig alulírottán nyujtsák be.

S.-A.-Ujhely, 1896. évi július hó 10-én.

Dongó Gy. Géza, főszámvevő.

1115/96. k. i. sz. Zemplén-vármegye számvevőségétől.

Fölhívás árlejtésre.

A t. vármegye részére az 1897. évre beszerzendő írószerek, továbbá a vármegyei tisztai hu-

tásának biztosítása végett a f. évi augusztus hó 2-án (másodikán) a számvevőségnek könyvi versenytárgyalás fog tartatni, mely árlejtésre a vállalkozni szándékozókat avval hívom meg, hogy írásbeli zárt ajánlataikat, melyekhez a vállalati összegnek 10%-je készpénzben, vagy pedig óvadékképes értékekben bemellékelendő lesz, alulírottához, legkésőbb a f. évi július hó 31-ének d. u. 5 óráig nyujtsák be. Később érkezett ajánlatok a versenytárgyaláson nem vétetnek figyelembe.

A szállításra vonatkozó részletes föltételek hivatalomban megtudhatók.

S.-A.-Ujhely, 1896. évi jul. hó 10-én.

3—1. Dongó Gy. Géza, főszámvevő.

1116/96. k. i. sz. Zemplén-vármegye számvevőségétől.

Fölhívás versenytárgyalásra.

T. Zemplén-vármegye székházához az 1896/97. téli évszakra megkivántató 400 (négy száz) köbméter tüzelő-fának szállítása már most biztosítandó lévén, evégből a f. hó 29-ének (huszonkilenc) d. e. 10 órájára a vármegyei számvevőség hivatalos helyiségébe versenytárgyalást hirdetek.

A tüzelőfa fent megjelölt készletének fele első minőségű hasábos, tavalyi vágású bükkfából, fele pedig szintén olyan tölgyfából fog állani.

A szállításra vállalkozni szándékozókat felhívom, hogy 50 kros bélyeggel ellátott írásbeli zárt ajánlataikat 100 (egyszáz) forint készpénz, vagy megfelelő óvadékképes értékpapir csatolásával legkésőbb f. hó 28-ának d. u. 5 óráig a számvevőségnek, hol a részletesebb föltételek is megtudhatók, nyujtsák be. — Az ajánlatok jegyzőkönyvbe foglaltnak s határozat hozatala céljából mindjárt a versenytárgyalás befejezése után a t. vármegyei gazdasági választmány elé terjesztetnek.

Szóbeli ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

S.-A.-Ujhely, 1896. jul. hó 10-én.

3—1. Dongó Gy. Géza, főszámvevő.

3229. sz. I. 96. A szerencsi járás főszolgabírójától.

Körözés.

Július hó 3-án az ónodi vásárról jövő Turótzky János kesznyéteni lakos marhához egy idegen,

szárok, ör- és tisztai hajduk számára a jövő évben megkivántató egyenruházati czikkok szállí- verhenyes szőrű, gyenge bika-borju tévedt s jelenleg nevezett által gondoztatik. Igazolt tulajdonos a borjut a gondozótól átveheti.

Szerencs, 1896. évi július hó 7.

Bernáth, szolgabíró.

Nyilt-tér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szekr.



Krondorfi savanyuviz

Stefánia trónörökösne forras

kitünő gyógyviz,

kedvelt asztali viz.

Kapható S.-A.-Ujhelyben Klein Albert urnál.

A szerkesztő póstája.

Vojvoda. Ez személyes ügy — evvel mi nem foglalkozhatunk. Leveleit küldje csak egyszerűen s nem ajánlvá, ugy is eljutnak azok mi hozzánk.

Istrásvics. A fenti üzenet eleje önnek is szól.

A sorshoz c. vers közölhetetlen — a Soh' sem színt meg szeretni c. vig monolog szintén.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gy. Géza.

Kiadó-tulajdonos: Ehlert Gyula.

H I R D E T É S E K.

Sírkövekre feliratok véssése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL
S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN
nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,
GRANIT, SZIANIT
és homokkő sírkövet.

Tisztelettel
BURGER ADOLF
vállalkozó.

Sürgőnyezim:
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik.

MARGIT-CRÉME

hírneves, az elegáns hölgyek által használt arccrème (nem zsiros kenőcs) rövid idő alatt ifjítja és szépíti az arcot, eltávolítja az arcról mindenemü börtisztatlanságot.

Egyedüli szer szeplő májfoltok, pattanások, bőrtarka (mitesser) ellen. Bámulatos hatása abban rejlik, hogy a bőrre kenve az által rögtön fölvetetik és okozza azon csodás átalakulást, hogy szeplővel vagy májfoltokkal teljesen fedett arc 3—4 nap alatt alabástrom ténnyé lesz.

Mivel nem zsiros — nappal is alkalmazható, — a crémével bekenett bőrön a hölgyor remekül tapad. Ára 50 kr. 1 frt. Margit-szappan ára 35 kr. — Margit-hölgypor fehér, rózsás és crème színben ára 80 kr. — Margit-főpép ára 50 kr.

FÖLDES KELEMEN gyógyszer-tára
Aradon, Deák-Ferenc-utca 11. szám.

Főraktár S.-A.-Ujhelyben:
WIDDER GYULA urnál.

Benczúr Testvérek cémentgyára

Mogyoróskán,
(Zemplénm., posta helyben)

ajánl Portland és Román-
cémentet, padló és jár-
dalemezeket legjobb mi-
nőségben.

↳ Vizontaladók kerestetnek. ↳

420/96. V. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírószág 1896. évi 4507 és 4264/p. számú végzése következtében Dr. Rosenthal Sándor ügyvéd által képviselt Podvimecz és Heiszler budapesti cég javára Egri András és neje helybeli lekosok ellen 1326 frt s jár. erejéig 1896. évi május hó 5-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 1385 forintra becsült összes malomfelszerelés és méhekből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. járásbírószág 5356—5360/1896. sz. végzése folytán 1326 frt tőkeköv. ennek 1896. évi január hó 1. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 76 forintban bíróság már megállapított költségek erejéig Pámalomban alperesek lakásán leendő eszközökre 1896. évi július hó 16. napjának délutáni 3 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók oly megzessal hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet igézőnek becsáron alul is elfognak adatni.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1896. évi június hó 30. napján.

Tomasovszky Lajos, kir. bir. végrehajtó.

Tk. 1490. sz. 1896.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtóknak Macsonyi Zenóné sz. br. Fischer Mária végrehajtást szenvedő elleni 265 frt 15 kr tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. tvszék (a gálszécsi kir. bíróság) területén lévő Dargó községben fekvő 72. sz. telekjegyzőkönyvben (270—271/d) hr. sz. a. foglalt erdő 7/10 részben Macsonyi Zenóné sz. br. Fischer Mária nevében álló jutaléka az árverést 457 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1896. év augusztus hó 5. napján d. e. 10 órakor Dargó községe bírása házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 45 forint 70 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv.-czikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelete 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tcz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek előleges elhelyezése séről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbírószág, mint telekkönyvi hatóságnál, 1896. évi május hó 14. napján.

Dr. Matolay Gábor, kir. aljbíró.

FEHÉR MIKLÓS gépgyáros

árusítja a magyar királyi államvasutak gépgyára új gőzgépeit.

A vételárba elfogadók, becserélek régi gépeket is, a vételár többi része pedig fizethető több évre terjedő részletekben is. Kaphatók nálam Compound-gőzgépek is, s mindennemű gép-alkatrészek és az összes kisebb gazdasági gépek, melyek közül a „Zala-Drill” ez idő szerint a legújabb rendszerű és legjobb sorvetőgép. Gyáramban elfogadok javításra mindennemű gépet, azokat be is cserélem, vagy megveszem s kaphatók nálam teljesen kijavított régebbi gépek is olcsó áron. A trieur-ök (konkolyozók)-ból igen nagy készletem lévén, azokat féláron adom. Raktáramban állandó gazdag kiállítás van mindennemű egyéb gépekből is. Sziveskedjenek raktáramat és gyáramat minél többen meglátogatni. Idei képes nagy árjegyzékemet kívánatra megküldöm bárkinek ingyen és bérmentve.

Iroda, gyár és raktár: Budapest, IX., Üllői-ut 23.

FEHÉR MIKLÓS gépgyáros.
Sürgönczim: Fehér, Köztelek, Budapest.

Arany érem | Érdem érem
Pécs 1888. | Temesvár 1891

Kárpáti mellszörp köhögés ellen

mell- és tüdőbetegnek részére.

Ezen szörp mell- és torokbajoknál, elnyálkásodás, rekedtség, idült hurut, inger és számarköhögés, nehéz lélegzés, tüdővész, továbbá általános és gyomorgyengeségnél legjobb sikerrel használják.

A mellszörp gyermekeknek is adható. Egy nagy üveg ára 80 kr., egy kis üveg 50 kr.

Kárpáti mellpasztillák.

Ezen pasztillák a Magas Tátrán található gyógyfüvek és gyökerekből készülnek, szintén legjobb sikerrel használhatók a fentebb felsorolt betegségeknél. Egy doboz ára 25 kr.

Kárpáti melltea.

Egy nagy csomag 40 kr., egy kis csomag 20 kr. Szintén kitünő sikerrel használhatók a fentebb felsorolt betegségeknél.

Valódi minőségben kapható a készítő, Molnár Lipót gyógyszerésznél Kassán. S.-A.-Ujhelyben: Widder Gyula, Buday Ákos és Kincsesy Péter gyógyszerésztáráiban.

Gyors és biztos hatású külszer

„MIRACULIN”

köszvény, csusz, rheuma, ideges fog- és fejfájás, izommerevség stb. ellen.

Egy üveg ára 1 frt.

Kapható a készítőnél:

Baruch Gyula

gyógyszerésznél Miskolcson; — továbbá S.-A.-Ujhelyben Widder Gyula és Kincsesy Péter urak gyógyszerésztáráiban.

Főraktár: Török József úr gyógyszerésztárában Budapest, Király-utca 12. szám, továbbá az összes fővárosi és vidéki gyógyszerésztáráiban.

Tk. 228/96. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbíró mint tkkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Blickhart József Pusztaszikszói lakos végrehajtónak Zsámba Zsófia férj. Papp Kálmánné pógai lakos végrehajtást szenvedő elleni 216 frt 14 kr tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a szerencsi kir. járásbíró) területén lévő T. Lucz község s határában fekvő:

I. a t.-luczi 460. sz. tjkvben A. I. 961, 966, 1250, 1636, 1820, 1920, 2196, 2453, 3151, 3268, 3474. hr. sz. a. Zsámba Zsófia Papp Kálmánné végrehajtást szenvedő nevén álló ingatlanokra és az ezekután a t.-luczi 301. sz. tjkvben felvett közös legelőből járó aránylagos legelő illetőségre 416 frt kiküldési árban;

II. a t.-luczi 458. sz. tjkvben 370. hr. sz. alatt foglalt Zsámba Zsófia férj. Papp Kálmánné végrehajtást szenvedett Zsámba János, Zsámba Juliánna férj. Gál Lajosné, Zsámba Erzsébet férj. Főző Péterné, kk. Zsámba Margit és özv. Zsámba Gyuláné szül. Csagány Zsófia végrehajtás alatt nem állott neveire felvett ingatlanra az 1881. évi 60. t.-cz. 156. §-a alapján egészben 400 frt kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi július hó 28-ik napján d. a. 10 órakor T.-Lucz község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 41 forint 60 krajczárt, illetőleg 40 forint készpénzben, vagy az 1881. LX. törvény 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi minsteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a szerencsi kir. járásbíró mint tkkönyvi hatóságnál 1896. évi április hó 16. napján.

Kőrössy, kir. albiró.

1566. szám.

Felhívás a szülőkhöz!

Azon szülőknél, kik a mai iskolai tantervnek megfelelőleg fiaikat a német nyelv elsajátítása végett Szepességre óhajtanak adni, tanácsoljuk nekik első sorban Podolint felkeresni, hol a kegyesrendiek vezetése alatt róm. kath. algymnasium van, e mellett:

1. A lakosság Podolinban kizárólag német ajku s a német nyelvet csakis ily helyen sajátíthatja el a gyermek.

2. A podolini gymnasium négy osztályában a tanulmányok száma alig haladja meg a 100-at s így annak már kisebb számánál fogva is a tanári kar mind erkölcsi, mind előmeneteli tekintetben nagyobb felügyeletet gyakorolhat.

3. A havonkénti teljes ellátás 12 frttól 25 frtba kerül; a lakások már a kárpáti levegőnél fogva is egészségesekek, az élelmezés pedig a fizetéshez képest kitünő; s hogy a gyermekek tisztán járjanak, arra a tanári kar a városi előjárósággal együtt felügyel.

4. Az utazás Podolinig igen könnyű és olcsó, miután vasuti állomás helyben van (a Kassa-oderbergi vasut poprad-podolini szárnyvonala).

5. Az algymnasiumnak főgymnasiummá való kiegészítésére már megtették a lépéseket, mely azon előnnyel jár, hogy a tanulók helyben végezhetik el gymnasiumi tanulmányaikat.

Különb minden felvilágosítással készséggel szolgál Lippóczy Vilmos városi főbíró.

Podolinban, 1896. július hó 4-én.

Rusch Pál,
főjegyző.

Lippóczy Vilmos,
városi főbíró.

507/96. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró 1896. évi 4863/polg. számú végzése következtében hivatalból képviselt Weidenfeld József stanislaui lakos javára Hammermann Lázár helybeli lakos ellen 100 frt s járuléki erejű 1896. évi május hó 20-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 324 forintba becsült házi bútork és szalmakalapokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 5521/p. 96. számú végzése folytán 100 frt tőkekövetelés, ennek 1895. évi július hó 21-ik napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 13 frt 73 krban bíróság már megállapított költségek erejéig helyben, alperes lakásán leendő eszközésére 1896. évi július hó 23-ik napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsárón alul is el fognak adatni.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1896. évi július hó 6. napján.

Tomasovszky Lajos, kir. bir. végrehajtó

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetítem.

Jó hírű vendéglőmben kitünő asztali bor 36 krtól 40 krig kapható.

Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely, Korona u.

Törleszt. kölcsön földbirtokokra.



Kölcsön a valódi becserétek háromnegyed részéig 20-30 év közötti időre készpénzben. Birtokos mondhat, pénztézet nem mondhat fel. Csekély kamattal tőke is törlesztetik. Lebonnyolítás legrövidebb idő alatt.

— Convertálás bérleg- és illetékmentes. —
— Sommi előleges költség.

Minden felvilágosítás díjtalan. Beküldendő csakis: telekkönyvi kivonat és kataszteri birtokir másolat. 40494

Ingatlan-és Jelzálog-Forgalmi-Intézet.
Budapest, Váci-körút 39.

Intézetünk az egyedüli, mely az ország minden részéből, hatóságok és a legtekintélyesebb földesurak által okmányszerűleg ajánlva van.

Tk. 754/96. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy özv. Török Jánosné ugys mint kk. Török Lajos t. és t. gyámánya végrehajtónak, Tóth Mura Lajos és Német Mihály végrehajtást szenvedők elleni 403 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a szerencsi kir. járásbíró) területén lévő H.-Németi község határában fekvő:

I. a h.-németi 771. sz. tjkvben 469. hr., 230. ö. i. sz. alatt foglalt 1/4 részben Tóth Mura Lajos végrehajtást szenvedett, 1/2 részben Mura Zsuzsanna és 1/4 részben Mura István végrehajtás alatt nem állók nevére jegyzett ház és belsőszegre az 1881. 60. t.-cz. 156. §-a értelmében egészben 162 forint kiküldési árban;

II. a h.-németi 202. számú tjkvben 418, 419. hr. 204. ö. i. sz. alatt foglalt 1/3 részben Német Mihály végrehajtást szenvedett, 2/3 részben Német Sándor és Német Erzsébet végrehajtás alatt nem állók nevére jegyzett ház és belsőszegre az 1881. 60. t.-cz. 156. §-a értelmében egészben 459 frt kiküldési árban;

III. a h.-németi 202. sz. tjkvben 1887. hr. sz. a. foglalt 1/3 részben Német Mihály végrehajtást szenvedett, 2/3 részben Német Sándor és Német Erzsébet végrehajtás alatt nem állók nevére jegyzett legelő a téti halmon ingatlanra az 1881. 60. t.-cz. 156. §-a értelmében egészben 59 frtban ezennel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi július hó 31. napján d. e. 10 órakor H.-Németi község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 16 forint 20 krajczárt, 45 forint 90 krajczárt, illetőleg 5 forint 90 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvény 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi minsteri rendelet 8-ik szakaszában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a szerencsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál 1896. évi március hó 20. napján.

Kádass Andor, kir. albiró.

528/96. V. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró 1896. évi 3059. P. számú végzése következtében Dr. Kelner Salamon ügyvéd által képviselt Engel Zsigmond budapesti cégjávára Gottlieb Ede helybeli lakos ellen 83 frt 72 kr s járuléki erejű 1896. évi április hó 7-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 360 frtba becsült lisztből álló ingóságok nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság 4275/96. P. számú végzése folytán 83 frt 72 kr tőkekövetelés, ennek 1896. évi január hó 1. napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 33 forint 43 krajczárban bíróság már megállapított költségek erejéig helyben alperes gőzmalom helyiségében leendő eszközésére 1896. évi július hó 22. napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törv.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsárón alul is el fognak adatni.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1896. évi július hó 5. napján.

Tomasovszky Lajos, kir. bir. végrehajtó

1704/p. 96. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a varanói kir. bíróság 801—802/95. p. számú végzése által Boros György kucsini lakos végrehajtató javára Boros Györgyné m.-krucsi lakos ellen 639 frt 37 kr tőke, ennek különböző időktől számított 6% kamatai és eddig összesen 96 frt 32 kr perköltés követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 385 frtba becsült négy darab ló, egy darab tehén stb.-ből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladotnak.

Mely árverésnek az 1704/96. p. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis M.-Krucson alperes lakásán leendő eszközésére 1896. évi július hó 23. napjának d. u. 2 órája kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen becsárón alul is eladatni fognak.

Kelt Varanón, 1896. évi július hó 3-án.

Sztankó László, kir. bir. végrehajtó.

IRIS-CREME



a legkitünőbb s legkiválóbb arczenőcs, mely a test finomságát előmozdítja s azt bársonyszerűvé teszi. Legrövidebb idő alatt elmulaszt minden tisztatlanságot az arczról u. m. pattanásokat, mitessert, májfoltot stb.

Egy tégely ára 1 frt.

Kapható S.-A.-Ujhelyben kizárólag csakis **WIDDER GYULA** gyógyszer-tárában Wekerle-tér.

Ugyanott valódi **LILJOM-ARCZENŐCS** is kapható.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziaszer ellentállt az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvényéknél, csúznál, tagzsugattásnál és meghüleséknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller gyártója Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziaszer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszer-tárban készletben van; főraktár: **Török László** gyógyszerésznél **Budapest**. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánszat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

Richter F. Ad. és társa, csász. és kir. udvari szállítók, Eudolstadt (Thuringia).



A Bpesti „Nádor” gyógyszer-tár nélkü-lözhetlen gyógyszerei.

Köhögéskor, rekedtségnél, elnyálkásodásnál, a torok és légzési szervek minden bajainál:

Egger mellpastillái

1 doboz 25 kr. és 50 kr.

mely számos érmekekkel lett kitüntetve.

Mindenféle gyomor-bajoknál ajánlatos:

Egger szódapastillái

1 doboz 30 kr.

Enyhe vértisztító és gyomorerősítő hatásának előismert felülmulhatatlan szer székrekedésnél:

Egger Cascara Sagrada Pastillái

1 üveg ára 50 kr.

Felülmul minden ez ideig használatban álló csukamáj olaj készítményeket, szagtalan kellemes ízű, könnyű emészthetőségű kitünő táp és gyógyerejű az

Egger-féle Csukamáj Emulsió

próba üveg 35 kr. egy üveg 70 kr.

Az arczbőr üdeségének előmozdítására és fentartására teljesen ártatlan anyagokból előállított, májfoltok, szeplő s az arczbőr mindenemű kitorései ellen legsikeresebben használható az

Egger Párisi Crème

próba tégely 50 kr. egy tégely 1 frt.

Nélkülözhetetlen szer dohányzóknak, a száznak igen jó ízt és a leheletnek föltöbb kellemes szagot kölcsönöz az

Egger Royal Cachau

próba boríték 15 kr. 10 boríték 1 frt.

Kaphatók minden gyógyszer-tárban, S.-A.-Ujhelyben: **Widder Gyula**, **Kincsesy Péter** és **Cs. Buday Akos** urak gyógyszer-táraiban, valamint **Egger A. fia** „Nádor” gyógyszer-tárában Budapest, Váci-körút 7. sz.

A sárospataki főiskolai kórház igazgató-orvosa

Dr. Kun Zoltán

kipróbált
gyógyszerei

Vérképző labdacskok

rózsaszínre czukrozva. Vérszegények, sápkórosak gyengélkedők, görvélykórosak, láztalan tudóbetegeknek legjobb gyógyszere. 1 üveg labdacsk 1 frt 80 kr.

Hurut labdacskok

tüdő- és gégehurut, influenza, tüdővész, hideglelés, malária, gumókor ellen igen kipróbált gyógyszer. 1 üveg égszínkékre czukrozott labdacsk ára 1 frt 80 kr.

Női betegségek ellen!

Fehér folyás, méhvérzés, hurutos kifolyások ellen leghasznosabb a **Dr. KUN Z.-féle Irrigáló por.** 1 doboz 1 frt 20 kr.

Dentipurin-szájviz

a legjobb valamennyi eddig megjelent szájvizek között. Kitünő óvszer a ragályos torokbajok ellen. 1 üveg ára 60 kr.

Purpurin-Crème

arc- és kézkenőcsnek meglepő hatása van! 5 nap alatt eltávolít minden foltot s azt bársonyszerűvé, üdítővé varázsolja. 1 tégely 1 frt 20 kr.

Alpesi fenyőillat

az, amivel a beteg- és lakószobák levegőjét átszaturálhatjuk a legpompásabb és legegészségesebb fenyők illatárjával. Ennek használata oly üdítő hogy felülmulja valamennyi fenyőillatot. 1 üveg 1 frt 20 kr.

Kaphatók az egyedüli készítőnél: **Trstyánszky Károly** gyógyszerésznél **Sárospatakon** s minden nagyobb forgalmu gyógyszer-tárban. Főraktárak Budapest: **Török József** gyógyszer-tárban Király-utca 12. sz., **Dr. Buday Emil** gyógyszer-tárban városháztér és minden gyógyszer-tárban nagykereskedésben. Ujhelyben kapható **Widder Gyula** gyógyszer-tárában.

Kan

utánzott „TOKAJI COGNAC.” Ezek ugyan nagyon olcsók, de ép oly rossz szak és így még a legkisebb összeget sem érik meg. — Eme értéktelen utánzatok könnyen felismerhetők, mert:

1) nem az egyedüli és csakis Tokajban létező

ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL származnak,

2) ezen **TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL** nincsenek ellátva.

BEJEGYZETT
AZ ELSŐ TOKAJI



VÉDJEGYE
COGNAC-GYARNAK

TOKAJBAN.

Valódi csakis

TOKAJI COGNAC

TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL

AZ ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL, TOKAJBAN

a mely 1893—1894. évben, mint hiteles közjegyzői okirat bizonyítja
725,130 liter bort dolgozott fel.

Fenti eredeti Tokaji Cognac kapható: minden nagyobb fűszer- és csemege-kereskedésben és gyógyszer-tárakban.

A még eddig felülmulhatatlan Malártsik-féle csász. és kir. kizárólag szabadalmazott

PATKÁNYIRTÓ-POGÁCSA

a legbiztosabb szer patkányok és egerek kiirtására. Ára csomagonként 15 és 30 kr. Vizszelárusítóknak 40 kis és 20 nagy csomagból álló postaküldeményt 8 frt 30 kr-ért bérmentve szállítok. Próbaképen 2 nagy — vagy 5 nagy csomag — 80 kr — illetve 1 frt 90 kr-ért előre beküldése mellett portómentes küldéssel megrendelhető:

Malártsik György a cs. és kir. oszt.-magyar kiz. szab. tulajdonosánál **S.-A.-Ujhely.**

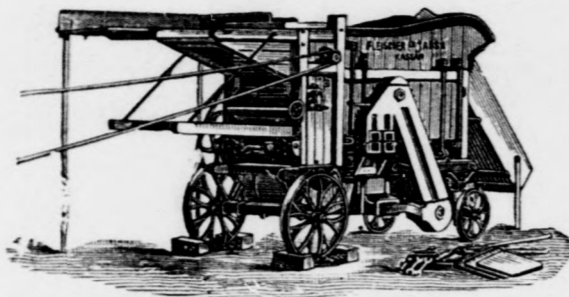
Fő-raktár **S.-A.-Ujhelyben** **Widder Gyula** ur gyógyszer-tárában. Raktárak **S.-A.-Ujhelyben**: Kornstein Ignác, Fischer Hani és Klein Albert urak kereskedéseiben. **Sárospatakon**: Pavletits György; **Király-Helmeczen**: Pauliczky Gusztáv; **Szerencsen**: Altmann Mihály; **Tokajban**: Olay Lajos; **N.-Mihályban**: Garfunkel Náthán, Marmorstein Jenő; **Homonnán**: Hossza Gyula, Szekerek Aladár; **Magyar-Izsépen**: Schrenck Ferencz; **Tarczalón**: Lázár Gyula; **Abauj-Szántón**: Soóváry Kálmán; **A.-Szepsiben**: Schwartz Á. gyógyt.; **Kassán**: Kuhlmann Nándor, Poltz Nándor, Víz Domokos, Záhr és Szakmáry; **Eperjesen**: Bein Simon, Luchs Ede, Holenia L.; **Iglón**: Pollák Simon; **Löcsén**: Patz Emil; **Miskolczon**: Máhr Károly, Merkl Gyula. Bumsch Béla, Gottfried Sámuel; **Mező-Kövesden**: Rusznyák Márton; **Nyiregyházán**: Blau Mór, Hoffman Adolf, Hibján S. utódai uraknál, valamint **Ausztria Magyarország** minden gyógytárában, fűszer- és gyógytár kereskedésében. — **Magyarországi nagyban**, főraktárak **Budapest**: Brázy Kálmán nagykereskedésében, Múzeum-körút. **Török József** gyógyszer-tárban, Király-utca 12. sz. **Egger J.** gyógyszer-tárban, Váci-körút 17. sz.



FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntődeje KASSÁN.]

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a leguab tapasztalatok szemmel tartásával szélszerűen és gondosan gyártott jőhírnevű gépeit a közeledő nyári időnyre nevezetesen:



Cséplőkészleteit könnyű járással járgány vagy gőzmozgony általi hajtásra.

Kézi cséplőgépeit járgány hajtásra is alkalmazva, szalmarázó készülékkel, vagy anélkül.

Baker- és magtár-rostait, továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgepeket és gőzkazánokat. Szeszgyár berendezéseket m. p. Hencze főzők, kavarázó készülékek, maláta- és burgonya-zúzókat, olaj-sajtókat, olajmag-pörkölőket, malomberendezéseket stb.

Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan.



Bizományi raktár Herz Kálmán úrnál S.-a.-Ujhely

kinél a cég gyártmányai eredeti áron beszerezhetők.

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntődénknak gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

Figyelemre méltók!

FIGYELEMRE MÉLTÓ!

A nyári időnyben.

Következő biztos hatású ártalmatlan pipere gyártmányok: melyek HOFMANN BÉLA az „Arany Oroszlánhoz” címzett ungvári gyógyszerárában, eredeti előirat szerint készítve, nagy kelendőség miatt folyton friss minőségben kapható közkezdvelt különlegességek:



„LILIAM ARCKENŐCS”
„LILIAM MOZSDÓVIZ” és
„LILIAM SZAPPAN”

Mindannyi külön és együttesen a szeplő, májfolt, pattanások, bőrtisztatlanság, bőrtakák (mitesser) ellen kitűnő sikerrel alkalmazhatók! Nem nélkülözhető ezekhez

„LILIAM HÖLGYPOR”

a legjobb s leguab arczpor; mely mindennapi használat mellett is teljesen ártalmatlan, kellemes finom illattal a nélkül, hogy fel-tűnnék, kitűnően tapad s az arcznak természetes üde színt kölcsönöz! Kapható fehér, rózsza, és crème (barnáknak) színben.

Zemplénmegye és környékére egyedüli raktár:

KINCSESSY PÉTER gyógyszerárára

az „Üdvözítő”-ház S.-A.-UJHELYT, a főutcán.

Hol is kívánatra képes árjegyzékek ingyen adatkak bárkinek, s postai megrendelések pontosan eszközöltetnek.

5-

Figyelemre méltók!

Szégyenli magát



általánosan ismert és kedvelt

Vértess győgsz. Lugosi arczkenőcse

által. Ezen arczkenőcs a legjobb szer a májfoltok, szeplők, bőrtakák, pattanások, ugymint minden más bőrtisztatlanság eltávolítására. Egy adag 60 kr., 1 frt és 2 frt. — 2 frt 20 kr. előleges beküldése ellen 1 nagy, vagy 2 kisebb adag bérmentesen küldetik.

Továbbá ajánlatnak a „Sas-gyógytár” világhírű győgszerei u. m.: Dr. Heuffel-féle gyomor-eszencia, Dr. Heuffel-féle vértisztító labdacok, Bánáti növény-nedv, Herkules-fürdői közsévszész, Injectio és capsulae végétales stb.

Kapható S.-a.-Ujhelyben: WIDDER GY. úr győgszárában, valamint közvetlenül: VÉRTES LAJOS, Sas-győgszárában, Lugoson 465. sz.



Szép bajusz

és erőteljes szakáll leggyorsabban és legbiztosabban nyerhető

Dr. Heuffel-féle bajusznövesztő pomádéval.

Ezen teljesen ártalmatl. szerekből készült pomádé által a legrövidebb idő alatt még 16 éves ifjak is, gyönyörű bajuszt és dus szakállt nyernek.

1/2 adag 1 frt 25 kr., egy egész adag 2 frt. — 2 frt 20 kr. előleges beküldése ellen 1 egész adag bérmentesen küldetik.

Utolsó hét
a díjmentes beiratkozásokra!

„BÁRÓ HIRSCH MÓR”

jótekonysági és önszegélyző-egyesület

törzstagjait és ezek hozzátartozóit betegség esetén orvosi kezelésben, győgszerek kiszolgáltatásában és a törzstagot heti pénzsegélyben részesíti, továbbá a törzstag elhalálása esetén hátramaradott családjának az alapszabályokban megállapított feltételek mellett az A) osztályban 1200 frt, a B) osztályban 600 frt, a C) osztályban pedig 300 frt segélyösszeget fizet.

Tagok felvétetnek az A) osztályba 40 éves korig, havi járulék 2 frt 50 kr.; a B) osztályba 45 éves korig, havi járulék 1 frt 70 kr. és a C) osztályba 50 éves korig, havi járulék 1 frt 30 kr.

A jótekonyság apostolának nevét viselő egyesület központi irodája néhány évvel ezelőtt elhatározta, hogy törzstagjai és annak hozzátartozói ne csak a központban, de a vidéken is élvezzék ezen egyesület jótekonyságait, s ezen határozatát érvényre is juttatta, a mennyiben ez ideig Magyarország majdnem minden nagyobb városában fiók-egyesületeket létesített.

S.-a.-Ujhelyben is szándékozunk egy ily fiók-egyesületet létesíteni és a felvételek eszközzésével

Werner Miksa urat

biztuk meg, ki is a tagok gyűjtése ezéjából külön ügynököket fogadott fel.

Mindazok, kik f. évi július hó 15-éig beiratkoznak, a beiratási díj alól felvannak mentve, az azon túl belépni szándékozók az A) osztályban 2 frt 50 kr., a B) osztályban 1 frt 70 kr., és a C) osztályban 1 frt 30 kr. beiratási díjat fognak fizetni.

Az egyesület központi irodája Budapest, VI., Teréz-körút 3.

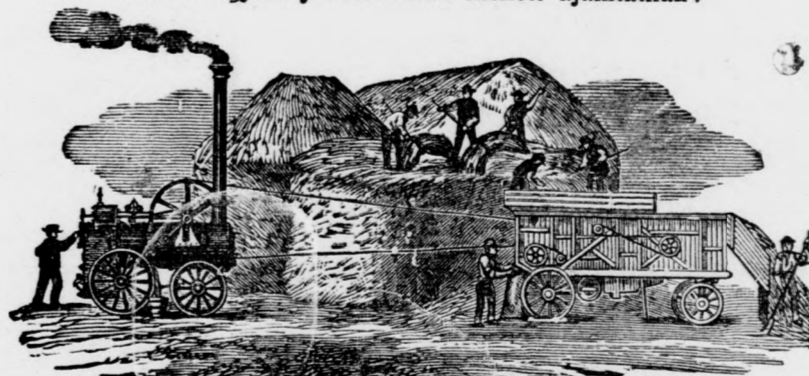
„Báró Hirsch Mór”
jótekonysági és önszegélyző-egyesület.

A fő- és Petőfi-utczai Rieder-féle szöglet emeletesház szabadkézből eladó. Az eladás iránti feltételek Rieder Engelbertnél S.-a.-Ujhelyben Kazinczi-utczza 53. szám alatt megtudhatók.

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, továbbá járgány-cséplőgépek, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, boronák, szénagyűjtők.



„COLUMBIA” leguab sorvetőgépek, szecsakavók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlő-malmok.

Egyetemes aczél-ekék

és minden egyéb



2 és 3 vasu ekék
gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

S.-a.-Ujhely, nyomtatott a »Zemplén» gyosajtóján.